

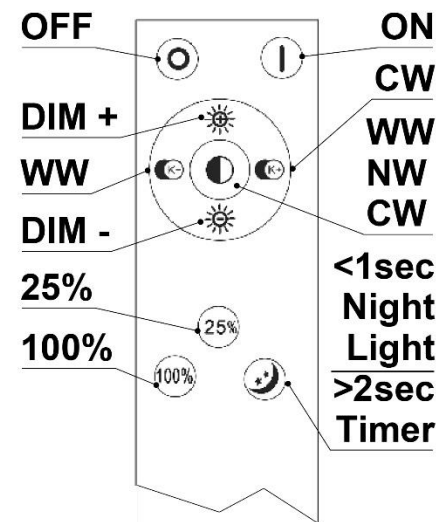
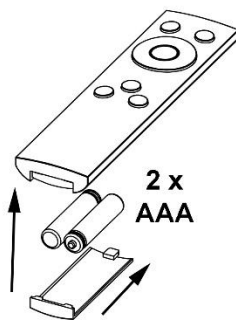
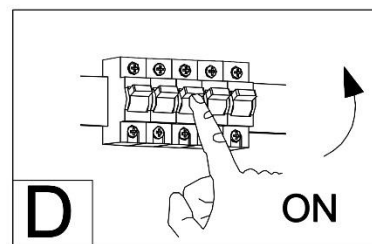
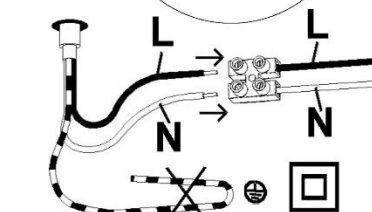
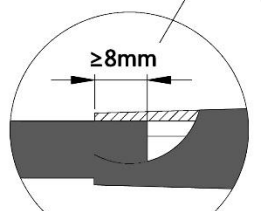
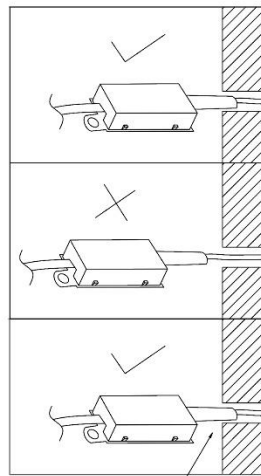
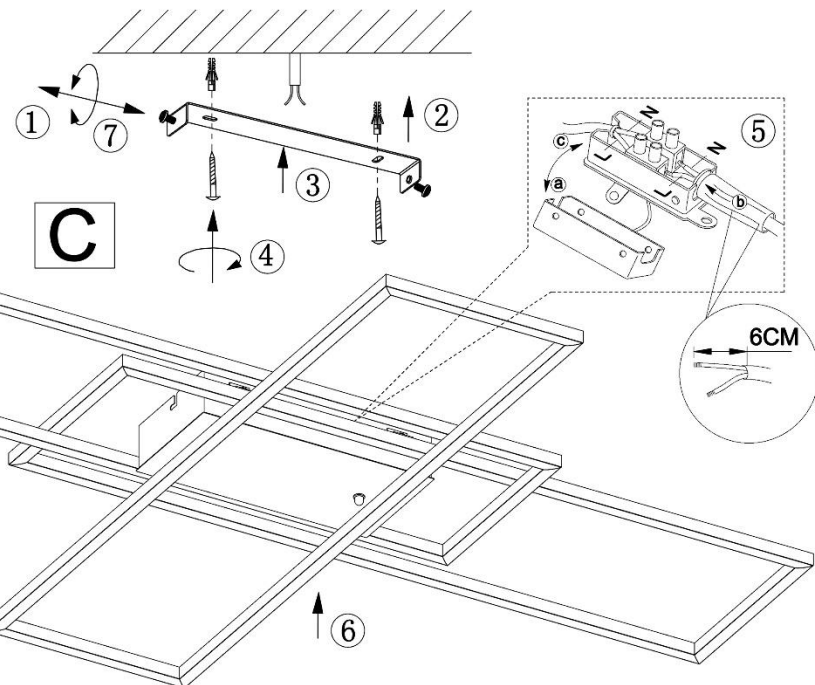
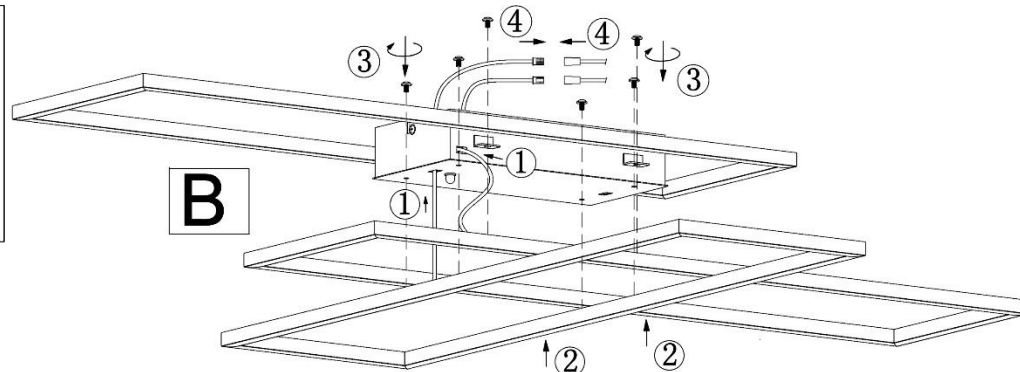
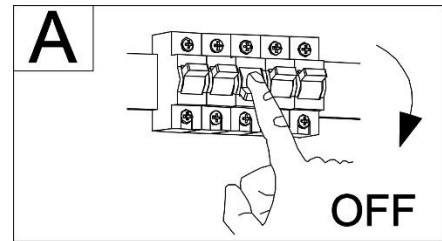
MAL 3931

- Ⓛ Montageanleitung
- Ⓔ Instrucciones de montaje
- Ⓕ Asennusohje
- Ⓖ Návod na použitie
- Ⓟ Instruções de montagem
- Ⓡ Инструкция по монтажу

- ⒼⓁ Mounting instructions
- ⒻⒻ Montageanledning
- ⒻⒼ Montageaanwijzing
- ⒻⒻ Montazno navodilo
- ⒻⒻ Montaj talimati
- ⒻⒻ Συναρμολογησης

- Ⓔ Instruction de montage
- Ⓕ Monteringsinstruktion
- Ⓕ Instrukcja montażu
- Ⓕ Szerelési utasítás
- Ⓕ Montāžas instrukcija
- Ⓕ Uputstvo za postavljanje

- ⒻⒻ Istruzioni di montaggio
- Ⓕ Montasjeveiledning
- Ⓕ ávod k montáži
- Ⓕ Instrukciunile de montaj
- Ⓕ Ръководство за монтаж
- Ⓕ Uputstvo za montažu



Verehrter Kunde. Sollten sich trotz neuester Fabrikationsmethoden und genauesten Qualitätskontrollen wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte unter Angabe des Kaufdatums, des Kaufortes und der Artikelnummer des Produktes an folgende kostenlose Hotline: **00800/BRILONER (00800/27456637) Briloner Leuchten GmbH & Co. KG / Am Steinbach 14 / D-59872 Meschede**

Revision 00_05/2023

Ⓛ Sicherheitshinweise / Bitte lesen Sie diese Informationen sorgfältig durch, bevor Sie mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Produkts beginnen. Heben Sie diese Gebrauchsanweisung für spätere Zwecke gut auf.

1. Die Leuchten dürfen nur von autorisiertem Fachpersonal nach den jeweils geltenden Elektro- Installationsvorschriften installiert werden.
 2. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs der Leuchte sind.
 3. Die Pflege von Leuchten beschränkt sich auf die Oberflächen. Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf dieses Produkt nicht mit Wasser oder sonstigen Flüssigkeiten gereinigt werden. Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
 4. ⚠ Vorsicht! Gefahr des elektrischen Schlags. Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss die komplette Leuchte auf etwaige Beschädigungen. Benutzen Sie die Leuchte niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.
 5. ⚠ Achtung! Vor Beginn der Montage oder Demontage die Netzleitung spannungsfrei schalten. FI-Schutzschalter oder Sicherungsautomat ausschalten bzw. Sicherung heraus drehen. Vorhandene Schalter auf "AUS".
 6. ⚠ Achtung! Vergewissern Sie sich vor dem Bohren der Befestigungslöcher, dass an der Bohrstelle keine Gas-, Wasser- oder Stromleitungen angebohrt oder beschädigt werden können.
 7. Bei der Montage ist darauf zu achten, dass das Befestigungsmaterial für den Untergrund geeignet ist und dass dieser entsprechend tragfähig ist. Für eine unsachgemäße Verbindung des Artikels mit dem jeweiligen Untergrund kann seitens des Herstellers keine Haftung übernommen werden.
 8. ♻ Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt oder der Verpackung bedeutet, dass dieses Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Das Produkt muss stattdessen am Ende seiner Lebensdauer zu einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten gebracht werden. Bitte erfragen Sie diese Stelle bei Ihrer zuständigen kommunalen Verwaltung. Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät zurückzugeben. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie in diesem Fall kostenfrei. Bitte löschen Sie vor der Rückgabe alle personenbezogenen Daten. Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts hilft, mögliche Folgen für Umwelt und Gesundheit zu vermeiden, die sich aus dem Vorhandensein gefährlicher Stoffe, Gemische oder Komponenten ergeben könnten. Als Verbraucher spielen Sie dabei eine entscheidende Rolle für die Wiederverwertung von potenziell nutzbaren Rohstoffen und dem Erhalt einer sauberen Umwelt. Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe vorhandene Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu. Bitte erfragen Sie diese Stellen bei Ihrer kommunalen Verwaltung. Folgende Batterien bzw. Akkumulatoren sind in diesem Elektrogerät enthalten: Batterietyp: "AAA" / Chemisches System: "Carbon" / Vergewissern Sie sich vor dem Entsorgen, dass die Batterie bzw. der Akkumulator vollständig entleert ist.
 9. Schutzklasse II Ⓛ. Diese Leuchte ist besonders isoliert und darf nicht an einen Schutzleiter angeschlossen werden. Schutzklasse II. Beim Anschließen ist darauf zu achten, dass die bauseits vorhandenen Zuleitungen bis in den Anschlussbereich hinein doppelt oder verstärkt isoliert angeführt sein müssen. Die beiliegende Anschlussbox gewährleistet das, wenn die bauseits vorhandenen, einfach isolierten Einzeladern maximal "80 mm" lang sind. Bezeichnung der Anschlussklemmen: L = Phase N = Neutralleiter ⊕ = Schutzleiter.
 10. Abdeck- und Endkappen für Netzspannung führende Teile müssen grundsätzlich montiert werden. Leuchte nicht auf feuchtem oder leitendem Untergrund montieren. Stellen Sie sicher, dass Leitungen bei der Montage nicht beschädigt werden.
 11. Die Leuchte besitzt den Schutzgrad "IP20" und ist ausschließlich für den Einsatz im Innenbereich von privaten Haushalten vorgesehen.
 12. Nicht direkt in die Lichtquelle (Leuchtmittel, LED etc.) hineinschauen.
 13. ⚠ Die beiliegende oder einsetzbare LED-Lichtquelle dieser Leuchte darf nur vom Hersteller oder einem von ihm beauftragten Servicetechniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person ersetzt werden.
 14. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse "D", bezogen auf die EU-Verordnung 2019/2015. Referenzeinstellung: "6500K".
 15. ⚠ Dieser Artikel ist nicht geeignet für den Betrieb in dimmbaren Stromkreisen. Er kann mit der beiliegenden Fernbedienung gesteuert werden. Die Ansteuerung der Leuchte über die Fernbedienung ist nur möglich, wenn sich zwischen Leuchte und Fernbedienung keine Hindernisse befinden.
 16. Auswählbare Funktionen des Artikels:
 17. Der Taster "OFF" schaltet die Leuchte aus. Der Taster "ON" schaltet die Leuchte mit der zuletzt genutzten Schaltstellung ein.
 18. Mit den Tastern "Dim+" und "Dim-" lässt sich die Leuchte in mehreren Stufen oder Stufenlos Auf- oder Abdimmen.
 19. Mit den Tastern "CW" und "WW" lässt sich die Farbtemperatur der Leuchte in mehreren Stufen oder Stufenlos nach Kalt-Weiß oder Warm-Weiß einstellen.
 20. Der Taster "WW/NW/CW" schaltet die Farbtemperatur der Leuchte in "3" Stufen zwischen Kalt-Weiß und Warm-Weiß um.
 21. Das kurze Drücken des Tasters "NIGHT LIGHT / TIMER" schaltet folgende Funktion: Die Leuchte wird in eine niedrige Dimm-Stufe mit einer Farbtemperatur von ca. "3000K" geschaltet.
 22. Das lange Drücken "≥ 2sec." des Tasters "NIGHT LIGHT / TIMER" schaltet folgende Funktion: Die Leuchte wird nach ca. "30" Minuten ausgeschaltet. Der Vorgang wird mit dem Aufblinken der LED's (1x) bestätigt.
 23. Der Taster "25%" schaltet die Leuchte auf eine Dimm-Stufe von "25%". Der Taster "100%" schaltet die Leuchte auf eine Dimm-Stufe von "100%".
 24. Diese Leuchte ist mit einem elektronischen Umschalter ausgerüstet. Das heißt, dass sich die Farbtemperatur des Leuchtmittels durch das Ein- und Ausschalten der Netzspannung steuern lässt. a. 1 x Ein → Es wird mit einer Farbtemperatur von "3000K" eingeschaltet. b. 1 x Aus- und innerhalb 1 sec. erneut Ein → Es wird auf eine Farbtemperatur von "4000K" umgeschaltet. c. 1 x Aus- und innerhalb 1 sec. erneut Ein → Es wird auf eine Farbtemperatur von "6500K" umgeschaltet. d. Weiteres Aus- und wieder Einschalten durchläuft die einzelnen Stufen erneut. Es ist es nicht von Belang, womit geschaltet wird (Aus-, Wechsel- oder Kreuzschaltung). Entscheidend für die Umschaltung ist das Verbinden und Trennen der Netzspannung vom Leuchtmittel.
 25. Speicherfunktion: Das Einschalten der Leuchte mit einem externen Lichtschalter nach einer Mindest-Ausschaltedauer von ca. „7“ Sekunden erfolgt mit der zuletzt angewählten Funktion oder Schaltstellung.
- Ⓛ Safety directions / Please read this information carefully before installing or using this product. Please keep this user manual for further reference.
1. The lamps may only be installed by authorized and qualified technicians according to the valid regulations for electrical installation.
 2. The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the light.
 3. Maintenance of the lights is limited to the surfaces. For electrical safety reasons, this product must not be cleaned with water or other liquids. Use only a dry, lint-free cloth for cleaning.
 4. ⚠ Caution! Risk of electric shock. Before connecting to the mains, always check the entire light for possible damage. Never use the light if you notice any damage.
 5. ⚠ Caution! Disconnect the mains cable from the power supply before assembling or disassembling. Switch off the earth leakage circuit breaker/automatic circuit breaker or unscrew the fuse. Turn the switches to "OFF".
 6. ⚠ Caution! Before drilling the mounting holes, make sure that no gas, water or electricity pipes and wires can be drilled through or damaged in your chosen mounting location.
 7. When mounting, ensure that the attachment material is suitable for the subsurface and that this surface is capable of carrying the weight of the fixture. The manufacturer is not liable for improper installation of the item on the relevant subsurface.
 8. ♻ The symbol of the crossed-out garbage can on the product or the packaging means that the product must not be disposed with ordinary household waste. At the end of its useful life, the product must be returned to a point of acceptance for the recycling of electric and electronic device. Please ask your local municipality for the point of acceptance. When purchasing a new device, you have the right to return a corresponding old device. In this case, return and disposal are free of charge for you. Please delete all personal data before returning. Disposing of this product in line with local regulations helps to mitigate the effects on the environment and health which might otherwise occur as a result of hazardous substances, combinations or components. As the consumer, you can play a decisive part in recycling and reusing potentially usable substances and conserving our environment. Before returning, please remove existing batteries or accumulators that are not enclosed by the old device, as well as lamps that can be removed without destroying them and bring them to a separate collection. Please inquire about these positions at your municipal administration. The following batteries and rechargeable cells are included with this electrical device: Battery type: "AAA" / Chemical composition: "Carbon" / Before disposing of the device, ensure the battery or cell is completely drained.
 9. Safety class II Ⓛ. This light is specially insulated and must not be connected to an earthed conductor. Safety class II. Take note that when switching on that the building site supply lines available have double or reinforced insulation up to the terminal connection area. The enclosed terminal box ensures that when the building site conductors with basic insulation have a maximum length of "80 mm". Description of the supply terminals: L = Phase N = Neutral conductor ⊕ = Earthed conductor.
 10. Protective covers and end covers for mains voltage control parts must always be mounted. Do not install the light on a damp or conductive subsurface. Please make sure that no cables get damaged during the installation work.
 11. The lights have a protection class rating of "IP20" and are solely intended for indoor use only of private households.
 12. Do not look directly into the light source (illuminant, LED, etc.).
 13. ⚠ The included or insertable LED light bulb contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person.
 14. This product contains a light source of energy efficiency class "D", based on the EU regulation 2019/2015. Reference setting: "6500K".
 15. ⚠ This article is not suitable for use with dimmable electric circuits. It can be controlled using the accompanying remote control. The lights can only be switched on by remote control when there is no obstruction between the remote control and the lights.
 16. Available functions of the product:
 17. The "OFF" button switches the lights off. The "ON" button switches the lights on with the last switch position to have been used.
 18. The "Dim+" and "Dim-" buttons brighten and dim the lights either in stages or continuously.
 19. The "CW" and "WW" buttons move the colour temperature closer to cool white or warm white either in stages or continuously.
 20. The push-button "WW/NW/CW" toggles the colour temperature of the light in "3" stages between cold white and warm white.
 21. Briefly pressing the "NIGHT LIGHT / TIMER" button switches on the following function: The light is switched to a low dimming level with a colour temperature of approx. "3000K".
 22. Pressing the "NIGHT LIGHT / TIMER" button for "≥ 2sec." switches on the following function: The light is switched off after approx. "30" minutes. The operation is confirmed by the flashing of the LED's (1x).
 23. The "25%" button switches the lamp to a dimming level of "25%". The "100%" button switches the lamp to a dimming level of "100%".
 24. This light is fitted with an electronic changeover switch. This means that the colour temperature of the lamp is controlled by switching the power supply on and off. a. 1 x on → It will be switched to a colour temperature of "3000K". b. 1 x off and within 1 sec. on again → It will be switched to a colour temperature of "4000K". c. 1 x off and within 1 sec. on again → It will be switched to a colour temperature of "6500K". d. Further switching on and off of the lamp means having to run through the individual stages again. It generally does not matter how the lamp is switched on (circuit-breaker, multi-switch connection or cross circuit). Essential for operation is the connection and disconnection of the lamp from the power supply.
 25. memory function: The lamp is switched on using an external light switch after a minimum off period of approx. "7" seconds with the last selected function or switch position.

ⓘ Consignes de sécurité / Merci de lire ces informations avec attention avant de commencer avec l’installation ou la mise en marche de ce produit. Conservez ce mode d’emploi pour pouvoir le consulter plus tard en cas de besoin.

- Le lampes doivent être installées par un personnel spécialisé uniquement, en suivant les instructions d’installation électronique en vigueur.
- Le fabricant n’est pas responsable des blessures ou des dommages résultant d’une utilisation incorrecte des lampes.
- Le soin des lampes se limite aux surfaces. Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer la lampe avec de l'eau ou avec d'autres liquides. Utilisez pour le nettoyage un chiffon sec et non pelucheux.
- ⚠ Attention ! Risque de choc électrique. Vérifiez, avant chaque raccordement au secteur, que la lampe et le câble d'alimentation ne sont pas endommagés. N'utilisez jamais la lampe lorsque vous constatez qu'elle est endommagée.
- ⚠ Attention ! Débrancher la ligne d'alimentation avant le début du montage ou du démontage. Débrancher le disjoncteur FI ou le coupe-circuit automatique ou dévisser le fusible. Commutateur présent sur « **OFF** ».
- ⚠ Attention ! Avant le perçage des trous de fixation, assurez-vous qu'il n'y ait aucun dommage causé aux conduites de gaz, d'eau ou électriques à l’endroit du forage.
- Lors de l’installation, veillez à ce que le matériel de fixation soit solide et adapté à la surface de montage. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de montage ou installation sur une surface inadéquate.
- ♻ Le symbole du bidon d’ordures rayé sur le produit ou l’emballage signifie que le produit ne doit pas être disposé avec le déchet ordinaire de ménage. À la fin de son vie utile, le produit doit être retourné à un point d’acceptation pour la réutilisation des appareils électroniques ou électriques. Veuillez demander votre municipalité locale pour le point. Lors de l'achat d'un nouvel appareil, vous avez le droit de retourner un ancien appareil correspondant.Dans ce cas, le retour et l'élimination sont gratuits pour vous.Veuillez supprimer toutes les données personnelles avant de revenir. La mise au rebut correcte de ce produit permet d'éviter de possibles effets sur l'environnement et la santé pouvant découler de la présence de matières, mélanges ou substances dangereux. En tant que consommateur, vous jouez un rôle essentiel dans le recyclage de matières premières potentiellement utiles et la préservation d'un environnement propre. Avant de retourner, veuillez retirer les piles ou accumulateurs existants qui ne sont pas enfermés dans l'ancien appareil, ainsi que les lampes qui peuvent être retirées sans les détruire et les apporter à une collecte séparée.Veuillez vous renseigner sur ces postes auprès de votre administration municipale. Les piles voire batteries suivantes sont incluses dans cet appareil électrique : Type de pile : « **AAA** » / Procédé chimique : « **Carbon** » / Assurez-vous avant la mise au rebut que la pile voire la batterie est entièrement déchargée.
- Catégorie de protection II ⊞. La lampe est spécialement isolée et ne peut pas être raccordée à un câble de protection terre. Catégorie de protection II. Veillez, lors du raccordement, à ce que les conduites de raccordement présentes soient doublement isolées et renforcées jusque dans la zone de raccordement. La boîte de raccordement jointe garantit, lorsqu'ils sont présents, que les conducteurs uniques isolés une seule fois aient une longueur maximale de “80 mm”. Description des bornes serre-fils : L = Phase N = Conducteur neutre ⊕ = Câble de protection terre.
- Les caches et les embouts de finition pour la tension du réseau des pièces conductrices doivent obligatoirement être montés. Ne pas monter la lampe sur un support humide ou conducteur. Veuillez vous assurer que les cordons ne soient pas abîmés pendant le montage.
- Le luminaire possède le degré de protection **“IP20”** et est exclusivement réservé à une utilisation dans la partie intérieure de domiciles privés.
- Ne regardez pas directement la source lumineuse (illuminant, LED, etc.).
- 🔌🔍 La source lumineuse LED fournie ou utilisable ne doit être remplacée que par le fabricant, un technicien du service après-vente mandaté par celui-ci ou bien par toute autre personne possédant une qualification similaire.
- Ce produit contient une source lumineuse de la classe d’efficacité énergétique “D”, telle que définie dans le règlement UE 2019/2015. Paramètre de référence: **“6500K”**.
- ⚠ Cet article ne convient pas pour un usage en circuit électrique de régulation. Il peut être commandé à distance par télécommande. Vous pouvez contrôler la lampe à l'aide de la télécommande uniquement si aucun obstacle ne se trouve entre les deux.
- Fonctionnalités sélectionnables de l'article: 17. Le bouton **“OFF”** permet d’éteindre la lampe. Allumez la lampe avec la dernière position de commutation utilisée via le bouton **“ON”**.
- Vous pouvez augmenter ou réduire l’intensité lumineuse en plusieurs étapes ou de façon continue en utilisant les boutons **“Dim+”** et **“Dim-”**.
- Vous pouvez régler la température de couleur de la lampe du blanc froid au blanc chaud en plusieurs étapes ou de façon continue en utilisant les boutons **“CW”** et **“WW”**.
- La touche **“WW/NW/CW”** commute la température de couleur de la lampe par **“3”** étapes entre froid - blanc et chaud - blanc.
- Un appui court sur la touche**“NIGHT LIGHT / TIMER”** active la fonction suivante : La lampe est allumée avec la variation de lumière la plus basse et une température de couleur d'env. **“3000K”**.
- Un appui court **“≥ 2sec.** **“** sur la touche **“NIGHT LIGHT / TIMER”**active la fonction suivante : La lampe est éteinte après env. **“30”** minutes. Le processus est confirmé par le clignotement de la **LED (1x)**.
- Le bouton-poussoir **“25%”** allume la lampe sur un niveau de variation de **“25%”**. Le bouton-poussoir **“100%”** allume la lampe sur un niveau de variation de **“100%”**.
- Cette lampe est équipée d'un interrupteur électronique. Cela signifie que la température de couleur de l'ampoule peut être commandée par la mise en marche et la mise à l'arrêt de la tension secteur. a. 1 x Marche → La mise en marche est effectuée avec une température de couleur de **“3000K”**. b. 1 x Arrêt et de nouveau Marche en l'espace de 1 s → La commutation à une température de couleur de **“4000K”** est effectuée. c. 1 x Arrêt et de nouveau Marche en l'espace de 1 s → La commutation à une température de couleur de **“6500K”** est effectuée. d. Une nouvelle mise en marche/à l'arrêt permet de repasser par les différents niveaux. La manière dont la commutation est effectuée (arrêt, commutation va-et-vient ou en croix) est sans importance. Concernant la commutation, il est absolument nécessaire que la tension secteur soit connectée à l'ampoule et déconnectée de celle-ci.
- Fonction de mémoire: La lampe s'allume avec un interrupteur externe après un temps d'arrêt minimal de **„7”** secondes, et revient sur la dernière fonction ou position sélectionnée.

ⓘ Consigli di Sicurezza / Leggere attentamente le presenti informazioni prima di installare o attivare questo prodotto. Conservare le istruzioni per l’uso per l’ulteriore impiego.

- Le luci possono essere installate solo da personale specializzato secondo le vigenti norme di installazione elettrica.
- Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni o incidenti che si dovessero verificare se non vengono rispettate le corrette istruzioni d’uso.
- La manutenzione della lampada si limita alle superfici esterne. Per motivi di sicurezza elettrica, questo prodotto non deve essere pulito con acqua o altri liquidi. Per la pulizia utilizzare solo un panno asciutto e privo di pelucchi.
- ⚠ Attenzione! Pericolo di scossa elettrica! Prima di collegare alla rete, controllare l'intera lampada in caso di eventuali danni. Non utilizzare mai la lampada se si notano danni.
- ⚠ Attenzione! Scollegare l'alimentazione prima di iniziare il montaggio o lo smontaggio. Spegnere l'interruttore FI o l'interruttore automatico oppure rimuovere il fusibile. Gli interruttori presenti su **“OFF”**.
- ⚠ Attenzione! Prima di procedere a trapanare i fori per il fissaggio, assicurarsi che nell'area da perforare non vi siano condutture di gas, acqua o corrente che potrebbero venire perforate o danneggiate.
- Durante il montaggio fare attenzione all’idoneità del materiale di fissaggio al sottofondo e alla solidità di quest'ultimo. Il produttore non può assumersi alcuna responsabilità a seguito di un’applicazione scorretta dell’articolo al sottofondo corrispondente.
- ♻ Il simbolo del bidone dell'immondizia cancellato applicato sul prodotto o sulla confezione significa che questo prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici. Deve essere invece portato ad un punto di raccolta dedito al riciclaggio di apparecchi elettrici ed elettronici. Richiedere l'indirizzo presso l'amministrazione comunale competente. Quando acquisti un nuovo dispositivo, hai il diritto di restituire un vecchio dispositivo corrispondente.In questo caso, il reso e lo smaltimento sono gratuiti per te.Si prega di cancellare tutti i dati personali prima di tornare. Lo smaltimento conforme di questo prodotto contribuisce ad evitare eventuali conseguenze a danno dell’ambiente e della salute, le quali potrebbero essere provocate dalla presenza di sostanze, miscele o componenti pericolose. In quanto consumatore, l’utente svolge un ruolo fondamentale per il recupero di materie prime potenzialmente utilizzabili e il mantenimento di un ambiente pulito. Prima di restituire, rimuovere le batterie o gli accumulatori esistenti che non sono inclusi nel vecchio dispositivo, nonché le lampade che possono essere rimosse senza distruggerle e portarle in una raccolta separata.Si prega di informarsi su queste posizioni presso la propria amministrazione comunale. In questo apparecchio elettrico sono contenute le seguenti batterie o accumulatori: Tipo di batteria: **“AAA”** / Sistema chimico: **“Carbon”** / Prima dello smaltimento assicurarsi che la batteria o l'accumulatore sia completamente scarico.
- Classe di sicurezza II ⊞. Questa lampada è isolata e non può essere collegata al cavo di presa a terra. Classe di sicurezza II. Durante il collegamento è necessario assicurarsi che i circuiti elettrici presenti di fabbrica siano stati inseriti isolati, in modo doppio o rafforzato, nell’area di collegamento. Questo è garantito dalla scatola di collegamento in dotazione se i cavi unipolari presenti e isolati in modo semplice sono lunghi al massimo **“80 mm”**. Denominazione dei morsetti di collegamento: L = Fase N = Neutro ⊕ = Terra
- E’ indispensabile applicare le coperture per i fili di trasmissione della tensione di rete. La lampada non deve essere installata in zone umide o in condutture semiinterrate. Assicurarsi che i cavi non vengano danneggiati in fase di installazione.
- La lampada dispone di un grado di protezione **“IP20”** ed è pensata esclusivamente per interni e per l’uso privato.
- Non guardare mai direttamente nella sorgente luminosa (lampadine, LED eccetera etc.).
- 🔌🔍 La fonte luminosa LED annessa o inseribile essere sostituita solo dal produttore, da un tecnico addetto all’assistenza o da una persona con qualifica equiparabile.
- Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica **“D”**, in base al regolamento UE 2019/2015. Impostazione di riferimento: **“6500K”**.
- ⚠ Questo articolo non è adatto alla messa in funzione in circuiti regolabili. È possibile controllarlo con il telecomando annesso. L’indirizzamento della lampada mediante il comando a distanza è possibile esclusivamente in assenza di ostacoli tra la lampada e il comando a distanza.
- Funzioni selezionabili dell’articolo: 17. Il tasto **“OFF”** spegne la lampada. Il tasto **“ON”** accende la lampada riattivandola sull’ultima impostazione di accensione utilizzata.
- Con i tasti **“Dim+”** e **“Dim-”** è possibile regolare l’illuminazione più chiara o più scura della lampada con diversi gradi o in modalità continua.
- Con i tasti **“CW”** e **“WW”** è possibile modificare la temperatura di colore della lampada con diversi gradi o in modalità continua, portandola a bianco freddo o bianco caldo.
- Il tasto **“WW/NW/CW”** cambia la temperatura di colore della lampada in **“3”** livelli tra bianco freddo e bianco caldo.
- Premendo brevemente il tasto **“NIGHT LIGHT / TIMER”** si attiva la seguente funzione: La lampada si accenderà ad un basso livello di regolazione di luminosità (dimmer), con una temperatura di colore di ca. **“3000K”**.
- Premendo a lungo **“≥ 2sec.** **“** il tasto **“NIGHT LIGHT / TIMER”** si attiva la seguente funzione: La lampada si spegnerà dopo ca. **“30”** minuti. Il processo viene confermato dall’illuminazine del **LED (1x)**.
- Il pulsante **“25%”** accende la lampada a un livello di intensità luminosa pari a **“25%”**. Il pulsante **“100%”** accende la lampada a un livello di intensità luminosa pari a **“100%”**.
- Questa lampada dispone di un commutatore elettronico. Ciò significa che la temperatura di colore della lampada può essere controllata inserendo e disinserendo la tensione di rete.a. 1 x ON→ viene attivata con una temperatura di colore di **“3000K”**. b. 1 x OFF e nel giro di 1 s di nuovo ON→ si passa ad una temperatura di colore di **“4000K”**. c. 1 x OFF e nel giro di 1 s di nuovo ON→ si passa ad una temperatura di colore di **“6500K”**. d. Spegnendo e riaccendendo di nuovo vengono ripercorsi i singoli livelli. Non è importante come viene azionata (interrotta, deviata, invertita), determinante per la commutazione è l’inserimento e disinserimento della tensione di rete dalla lampada.
- Funzione di memoria: L’accensione della lampada con un interruttore esterno dopo un intervallo minimo di interruzione di ca. **“7”** secondi avviene attivando l’ultima funzione o modalità selezionata.

ⓘ Advertencias de seguridad / Por favor lea atentamente esta información antes de comenzar con la instalación o la puesta en marcha de este producto. Guarde las instrucciones.

- Las lámparas sólo pueden ser instaladas por personal especializado autorizado, y siguiendo las indicaciones de instalación vigentes.
- El fabricante no asume ninguna responsabilidad por heridas o daños materiales ocurridos como consecuencia de un uso inadecuado de las luces.
- Para el cuidado de las luces sólo deben limpiarse las superficies externas. Por razones de seguridad eléctrica, este producto no debe limpiarse con agua ni otros líquidos. Para limpiarlo, utilice un trapo seco y sin pelusa.
- ⚠ ¡Cuidado! Riesgo de descarga eléctrica. Antes de conectarla a la red eléctrica, compruebe que la lámpara no presente ningún tipo de daño. En ningún caso utilice la lámpara si detecta algún daño.
- ⚠ ¡Atención! Desconecte el cable de red de la fuente de alimentación antes de comenzar el montaje o desmontaje. Desconecte el interruptor diferencial o el fusible automático o desenrosque el fusible. Interrutores en posición **“OFF”**.
- ⚠ ¡Atención! Antes de realizar el agujero de sujeción, asegúrese de que el punto de perforación no atraviese o dañe ningún conducto de gas, de agua o toma de corriente.
- Para montar la fijación hay que tener en cuenta que el material de fijación sea el adecuado para el fondo y que este sea resistente. El fabricante no asumirá ninguna responsabilidad en caso de efectuarse una fijación inadecuada del artículo con el fondo correspondiente.
- ♻ El símbolo con el cubo de basura tachada sobre el producto o sobre el embalaje significa que no debe ser desechado con la basura doméstica. Por el contrario, el producto debe ser llevado a una oficina de registro para el reciclaje de aparatos eléctricos o electrónicos al final de su tiempo de duración. Por favor, infórmase con su administración municipal donde se encuentra una oficina de registro. Al comprar un dispositivo nuevo, tiene derecho a devolver el dispositivo antiguo correspondiente.En este caso, la devolución y la eliminación son gratuitas para usted.Elimine todos los datos personales antes de regresar. El desecho adecuado de este producto ayudará a prevenir posibles consecuencias para la salud y el medio ambiente que podrían derivarse de la presencia de sustancias, mezclas o componentes peligrosos. Como consumidor, usted tiene un papel fundamental en el reciclaje de materias primas potencialmente reutilizables y en la conservación de un medio ambiente limpio. Antes de devolverlo, retire las baterías o acumuladores existentes que no estén incluidos en el dispositivo antiguo, así como las lámparas que se puedan quitar sin destruirlas y llévelas a una recolección separada.Infórmese sobre estos puestos en su administración municipal. Las siguientes pilas o acumuladores se incluyen en este dispositivo electrónico: Tipo de pila: **«AAA»** / Sistema químico: **«Carbon»** / Antes de desearchar el producto, asegúrese de que la pila o el acumulador estén completamente descargados.
- Clase de protección II ⊞. Esta lámpara está especialmente aislada y no es preciso conectarla a un conductor de protección. Clase de protección II. Al realizar la conexión, debe asegurarse de que el cableado suministrado de obra esté doblemente aislado o reforzado hasta la zona de conexión. La caja de conexiones adjunta así lo garantiza, si los cables aislados individuales suministrados de obra tiene una longitud máxima de “80 mm”. Identificación de los bornes de conexión: L = fase N = conductor neutro ⊕ = conductor de protección.
- Las tapas de cobertura y terminación para las piezas con conducción eléctrica deben montarse incondicionalmente. No montar la lámpara en zonas subterráneas húmedas o conductivas. Asegúrese de que las líneas no resulten dañadas durante el montaje.
- La lámpara posee el grado de protección **“IP20”** y está destinada exclusivamente al uso doméstico en el interior.
- No mire jamás directamente en la fuente de la luz (alumbrantes, LED etc.).
- 🔌🔍 La fuente de iluminación LED incluida o insertada únicamente podrá ser reemplazada por el fabricante o por un técnico designado por este, así como por una persona igualmente cualificada.
- Este producto incluye una fuente de iluminación de clase de eficiencia energética **“D”** conforme al reglamento UE 2019/2015. Configuración de referencia: **“6500K”**.
- ⚠ Este artículo no está diseñado para funcionar en circuitos de corriente regulables. Se puede controlar con el mando a distancia suministrado. El control de la lámpara con el mando a distancia solo es posible si entre la lámpara y el mando a distancia no se encuentra ningún obstáculo.
- Funciones seleccionables del artículo:
- El botón **“OFF”** apaga la lámpara. El botón **“ON”** enciende la lámpara con el último ajuste utilizado.
- Con los botones **“Dim+”** y **“Dim-”** se puede regular la lámpara con varios niveles o sin niveles.
- Con los botones **“CW”** y **“WW”** se puede ajustar la lámpara con varios niveles o sin niveles según blanco-frío o blanco-cálido.
- El pulsador **“WW/NW/CW”** conmuta la temperatura de color de la lámpara en **“3”** niveles entre blanco frío y blanco cálido.
- Una pulsación larga del pulsador **“NIGHT LIGHT / TIMER”** activa la siguiente función: La lámpara se encenderá en un nivel de atenuación bajo con una temperatura de color de aprox. **“3000K”**.
- Una pulsación larga **“≥ 2sec.** **“** del pulsador **“NIGHT LIGHT / TIMER”** activa la siguiente función: La lámpara se apagará tras aprox. **“30”** minutos. El proceso se confirma con el parpadeo del **LED (1x)**.
- El botón **“25%”** enciende la lámpara a un nivel de regulación del **“25%”**. El botón **“100%”** enciende la lámpara a un nivel de regulación del **“100%”**.
- La lámpara cuenta con función de interruptor integrada. Esto significa que la temperatura de color de la bombilla se puede controlar al encender y apagar la corriente. a. 1 x encendido → Se conecta con una temperatura de color de **“3000K”**. b. 1 x apagado y en 1 seg. de nuevo encendido → Se conecta con una temperatura de color de **“4000K”**. c. 1 x apagado y en 1 seg. de nuevo encendido → Se conecta con una temperatura de color de **“6500K”**. d. Si se sigue pulsando el botón de apagado y encendido volverán a pasar todos los niveles. No es relevante con qué botón se realiza la regulación (interruptor de apagado, de cambio o intermedio). Lo que resulta decisivo para la inversión es la conexión y desconexión de la corriente de la bombilla.
- Función de memoria: La conexión de la lámpara con un interruptor externo tras un tiempo mínimo de inactividad de aprox. **„7”** segundos se produce con la última función o posición de commutación seleccionada.

ⓘ Sikkerhedshenvisninger / Vær venlig at læse de følgende informationer nøje, før du starter med installationen eller idriftsættelsen af dette produkt. Denne driftsvejledning skal opbevares, så du kan bruge den på et senere tidspunkt.

- Lyterne skal monteres af autoriseret fagpersonale i henhold til de gældende installationsforskrifter for elektronik.
- Producenten overtager ikke ansvar for kvæstelser eller beskadigelser, som følger ud af u hensigtsmæssig brug af lygten.
- Vedligeholdelse af lyterne begrænses på overfladerne. Af hensyn til den elektriske sikkerhed, må dette produkt ikke rengøres med vand eller andre væsker. Anvend en tør, fnugfri klud til rengøring.
- ⚠ Forsigtigt! Fare for elektrisk stød. Kontroller hele lampen inden hver nettilslutning for eventuelle beskadigelser. Brug aldrig lampen, hvis du opdager nogen beskadigelser.
- ⚠ OBS! Fjern strømledningen fra strømforsyningen inden monteringen eller demonteringen påbegyndes. Sluk for fejlstrømsafbryderen eller den automatiske afbryder, eller drej sikringen ud. Kontakter stilles på **“OFF”**.
- ⚠ OBS! Sørg inden boringen af fastgørelsesshullerne for, at der ikke kan påbøres eller beskadiges gas- vand-, eller strømledninger på borestedet.
- I forbindelse med montagen, så skal man være opmærksom på, at fastgørelsesmaterialet til undergrunden er egnet og at denne tilsvarende kan bære. I forbindelse med artiklens u hensigtsmæssige forbindelse med den enkelte undergrund, kan der fra producentens side ikke overtages nogen garanti.
- ♻ Symbolet (skraldespand med streg over) på produktet eller emballagen betyder, at produktet ikke må deponeres sammen med husholdningsaffald. Produktet skal bringes til en genbrugsstation, som er autoriseret til recycling af elektriske apparater. Spørg din kommune efter den nærmeste genbrugsstation. Ved køb af en ny enhed har du ret til at returnere en tilsvarende gammel enhed.I dette tilfælde er returnering og bortskaffelse gratis for dig.Slet venligst alle personlige data, før du returnerer. En korrekt bortskaffelse af dette produkter er med til forhindre mulige miljø- og sundhedsmæssige følger, der kan opstå ved brugen af farlige stoffer, blandinger og komponenter. Som forbruger spiller du en afgørende rolle med hensyn til en potentiel genanvendelse af råstoffer samt opretholdelse af et rent miljø. Før du returnerer, bedes du fjerne eksisterende batterier eller akkumulatorer. der ikke er omsluttet af den gamle enhed, samt lamper, der kan fjernes uden at ødelægge dem, og bringe dem til en separat afhentning.Forhør dig om disse stillinger hos din kommunale administration. Følgende batterier eller akkumulatorer er indeholdt i disse elektriske apparater: Batteritype: **“AAA”** / Kemisk system: **“Carbon”** / Sørg for, at batterier eller akkumulatorer er helt tom, før produktet bortskaffes.
- Beskyttelsesklasse II ⊞. Denne lygte har en ekstra isolering og må ikke tilsluttes til en jordledning. Beskyttelsesklasse II. Ved tilslutning er det vigtigt at være opmærksom på, at tilslutningsledningerne skal være dobbelt eller ekstra isoleret frem til tilslutningsområdet. Den vedlagte tilslutningsboks sikrer dette, hvis de enkelt isolerede enlederkabler max. er på **“80 mm”**. Tilslutningsklemmerne betegelse: L = fase N = nulleder ⊕ = jordledning.
- Skærm- og endekapper til dele, som leder strøm, skal altid monteres. Lygten må ikke monteres på fugtig eller ledende undergrund. Giv agt på, at ledningerne ikke beskadiges ved monteringen.
- Lampen har kapslingsklasse **“IP20”** og er udelukkende beregnet til anvendelse inden døre i private husholdninger.
- Se aldrig direkte ind i lyskilden (lyspære, LED, etc.)
- Den vedlagte eller passende LED-lyskilde må kun erstattes af producenten eller af en af ham bestilt servicetekniker eller lignende kvalificeret person.
- Dette produkt indeholder en lyskilde i energieffektivitetsklassen “D”, baseret på EU-forordningen 2019/2015. Referenceindstilling: **“6500K”**.
- ⚠ Denne artikel er ikke egnet til driften i dæmpningsbare strømkredse. Den kan styres med den vedlagte fjernbetjening. Lampevalg over fjernbetjeningen er kun mulig, når der ikke befinder sig nogen forhindringer mellem lampe og fjernbetjening.
- Artiklens valgbare funktioner:
- Tasten **“OFF”** slukker for lampen. Tasten **“ON”** tænder lampen med den sidst benyttede kontaktindstilling.
- Med **“Dim+”** og **“Dim-”** lader lampen sig lysdæmpe i flere trin eller trinløs, op- eller neddæmpning.
- Med tasterne **“CW”** og **“WW”** lader lampens farvetemperatur sig indstille i flere trin eller trinløs iht kold-hvid eller varm-hvid.
- Kontakten **“WW/NW/CW”** skifter farvetemperaturen af lampen i **“3”** trin mellem kold-hvid og varm-hvid.
- Et kort tryk på kontakten **“NIGHT LIGHT / TIMER”** fører til følgende funktion: Lampen skifter til en farvetemperatur på ca. **“3000K”** på et lavt dæmpningstrin.
- Et langt tryk **“≥ 2sec.** **“** på kontakten **“NIGHT LIGHT / TIMER”** fører til følgende funktion: Lampen slukkes efter ca. **“30”** minutter. Handlingen bekræftets med at LEDére blinker **(1x)**.
- Ved taste **“25%”** skifter lampen til et dæmpningstrin af **“25%”**. Ved taste **“100%”** skifter lampen til et dæmpningstrin af **“100%”**.
- Lygten er udstyret med en elektronisk omskifter. Det betyder at lyskildens farvetemperatur lader sig styre gennem tændingen og slukningen af netspændingen.a. 1 x tænd → Der tændes med en farvetemperatur på **“3000K”**. b. 1 x sluk- og tændes indenfor 1 sek. påny → Der skiftes om til en farvetemperatur på **“4000K”**. c. 1 x sluk- og tændes indenfor 1 sek. påny → Der skiftes om til en farvetemperatur på **“6500K”**. d. Yderligere slukning og gentænding gennemløber de enkelte trin påny. Det er ikke af betydning, med hvad der skiftes (sluk-, veksel- eller krydskiftning). Afgørende for omskiftningen er forbindelsen og adskillelsen af netspændingen fra lyskilden.
- Hukommelsesfunktion: Tændingen af lampen med en ekstern lyskontakt efter en mindste-slukningstid på ca. **„7”** sekunder, sker med den sidstvalgte funktion eller kontaktposition.

ⓘ **Säkerhetsföreskrifter / Var god och läs den här informationen noggrant innan du börjar med att installera den här produkten eller ta den i drift. Förvara den här bruksanvisningen för senare ändamål.**

- Lykterna får endast installeras av auktoriserade specialister enligt de gällande föreskrifterna för installationen.
- Tillverkaren har inget ansvar för skador, som uppstår när belysningen använts på ett icke fackmässigt sätt.
- Skötseln av belysning inskränker sig till utsidorna. På grund av elsäkerheten får denna produkt inte rengöras med vatten eller andra vätskor. Använd endast en torr, luddfri duk för rengöring.
- △ Se upp! Risk för elektrisk stöt. Kontrollera den kompletta lampan med avseende på eventuella skador före varje anslutning till elnätet. Använd aldrig lampan om du upptäcker skador.
- △ OBS! Innan monteringen eller demonteringen påbörjas måste kraftledningen kopplas spänningsfri. Stäng av FI-brytare eller dövbrytare respektive skruva ut säkringen. Befintliga omkopplare på **”OFF”**.
- △ OBS! Innan du borrar fästhålen måste du förvisso dig om, att det inte finns några gas-, vatten- eller ledningarna som kan skadas där du borrar.
- Vid montering måste du se till, att monteringsmaterialet är lämpligt för underlaget och att detta har motsvarande bärfraft. Tillverkaren ansvarar inte för en icke fackmässig koppling av artikeln med resp. underlag.
- ⓘ Symbolen med den överstreckade soptunnan på produkten eller förpackningen betyder att denna produkt inte får hanteras med hushållsavfallet. Produkten behöver istället efter livslängdens slut tas till en uppsamlingsstation där elektriska och elektroniska apparater återvinnas. Adressen får du hos din kommunalförvaltning. Vid köp av en ny enhet har du rätt att returnera en motsvarande gammal enhet.I detta fall är retur och kassering kostnadsfritt för dig.Vänligen radera alla personuppgifter innan du returnerar.

Denna produkts korrekta avfallshantering hjälper till att förhindra potentiella miljö- och hälsokonsekvenser som kan uppstå genom närvaron av farliga ämnen, blandningar eller komponenter. Som konsument spelar du därvid en avgörande roll för återvinning av potentiellt användbara råvaror och upprätthållandet av en ren miljö. Innan du returnerar, ta bort befintliga batterier eller ackumulatorer som inte är innesluttade av den gamla enheten, samt lampor som kan tas bort utan att förstöra dem och lämna dem till en separat uppsamling.Fråga om dessa tjänster på din kommunala förvaltning.

Följande batterier respektive ackumulatorer finns i denna elektriska utrustning: Batterityp: **”AAA”** / Kemiskt system: **”Carbon”** / Före avfallshantering måste du förvisso dig om att batteriet respektive ackumulatorn har tömts fullständigt.

- Skyddsklass II ⓘ. Denna belysning har en speciell isolering och får inte anslutas till en skyddsledare. Skyddsklass II. Vid anslutning måste man se till att de inkommande ledningarna som redan finns är av dubbel eller förstärkt utförande ända in i anslutningsområdet. Den medföljande anslutningsdosan garanterar detta om de befintliga enkelt isolerade enskilda ådrorna är maximalt “80 mm” långa. Anslutningsklämmornas beteckning L = Fas N = Neutralledare ⊕ = Skyddsledare
- Täck- och ändkåpa för ledande delar för nätspänning måste principiellt monteras. Montera inte belysningen på fuktigt eller ledande underlag. Se nogg till att ledningarna inte skadas vid monteringen.
- Lampan är försedd med skyddsgraden **”IP20”** och är endast avsedd för användning inomhus i privata hushåll.
- Titta inte direkt in ljuskällan (belysningsmedel, LED mm.).
- ⓘⓘ Den medföljande eller användbara LED-ljuskällan kan får endast bytas ut av tillverkaren, en av denne auktoriserad servicetekniker eller en lika kvalificerad person.
- Denna produkt innehåller en ljuskälla i energieffektivitetsklassen **”D”**, baserad på EU-förordningen 2019/2015. Referensinställning: **“6500K”**.
- △ Denna artikel är inte lämpligt att användas i dimbara strömkretsar. Den kan styras med den medföljande fjärrkontrollen. Selektivering av lampan med fjärrkontroll är endast möjlig, om det inte finns några hinder mellan lampan och fjärrkontrollen.
- Valbara funktioner för produkten:
 - Knapp **”OFF”** släcker lampan. Knappen **”ON”** tänder lampan med det läge på strömbrytaren, som användes sist.
 - Med knapparna **”Dim+”** och **”Dim-”** kan man dimma lampan upp eller ner i flera steg eller steglöst.
 - Med knapparna **”CW”** och **”WW”** kan man ställa in lampans färgtemperatur efter kall-vit eller varm-vit i flera steg eller steglöst.
 - Knappen **”WW/NW/CW”** kopplar om lampans färgtemperatur i “3” steg mellan kallvit och varmvit.
 - Genom att man trycker kort på knappen **”NIGHT LIGHT / TIMER”** kopplas följande funktion: Lampan kopplas till en låg dimningsnivå med en färgtemperatur på ca “3000K“.
 - Genom att man trycker länge “≥ 2sec. “ på knappen **”NIGHT LIGHT / TIMER”** kopplas följande funktion: Lampan stängs av efter ca “30” minuter. Processen bekräftas genom att lysdioderna tänds kort **(1x)**.
 - Knappen **”25%”** kopplar om lampan till en dimningsnivå på **”25%”**. Knappen **”100%”** kopplar om lampan till en dimningsnivå på **”100%”**.
 - Denna lampa är försedd med en elektronisk omkopplare. Detta innebär att ljuskällans färgtemperatur kan styras genom påslagning och avstängning av nätspänningen. a. 1 x Till → Påslagning utförs med en färgtemperatur på **”3000K”**. b. 1 x Från- och inom 1 sek. på nytt Till → Omkoppling till en färgtemperatur på **”4000K”**. c. 1 x Från- och inom 1 sek. på nytt Till → Omkoppling till en färgtemperatur på**”6500K”**. d. Genom ytterligare påslagning och avstängning går man igen de enskilda nivåerna igen. Det spelar ingen roll hur omkoppling sker (avstängning, omkoppling eller korskoppling). Avgörande för omkopplingen är anslutning och frånkoppling av nätspänningen från ljuskällan.
- Minnefunktion: Påslagning av lampan med en extern belysningsströmbrytare efter en minsta avstängningstid på ca **“7”** sekunder sker med den senast valda funktionen eller det senaste kopplingsläget.

ⓘ **Sikkerhetsmerknader / Vennligst les denne informasjon meget nøye før De installerer eller tar dette produktet i bruk. Ta godt vare på denne bruksanvisningen for senere bruk.**

- Lampene må kun installeres av autorisert fagfolk etter de aktuelle forskriftene for installasjon av elektriske apparater.
- Produsenten overtar intet ansvar for materiell- eller personskader som måtte oppstå som følge av feil bruk av lampen.
- Kun overflate til lampene trenger pleie. Av elektriske sikkerhetsgrunner får ikke dette produktet rengjøres med vann eller andre væsker. Bruk kun en tørr klut som ikke loer når du rengjør produktet.
- △ Advarsel! Fare for elektrisk slag. Kontroller den komplette lampen på mulige skader før den kobles til strømmettet. Bruk aldri lampen dersom den er skadet.
- △ Advarsel! Før montering eller demontering må nettleddingen være spenningsfri. FI-beskyttelsesbryter eller automatsikring skal sjaltes av hhv. sikring skal skrus ut. Brytere skal settes på **“OFF”**.
- △ Advarsel! Før du borer festehullene må du sjekke at hullene ikke kan komme borti eller perforere gasser-, vann- eller strømledninger.
- Ved montering må du passe på at festematerialet er egnet for underlaget og at underlaget har tilstrekkelig bæreevne. Ved feil festing av produktet til underlaget fraskriver produsenten seg alt ansvar.
- ⓘ Symbolet med en gjennomstrøket søppelbøtte på produktet eller emballajsen betyr at dette produktet ikke kan kastes sammen med husholdningsavfallet. I stedet må produktet, når det er utbrukt, leveres til et mottak for resikulering av elektriske og elektroniske apparater. Vennligst spør i din kommune etter nærmeste miljøstasjon.
- Ved kjøp av ny enhet har du rett til å returnere en tilsvarende gammel enhet.I dette tilfellet er retur og avhenging gratis for deg.Vennligst slett alle personlige data før du returnerer.

Riktig avfallssortering av dette produktet hjelper til med å unngå mulige skader på helse og miljø som kan forårsakes av innholdet av farlige stoffer, blandinger eller komponenter.Som forbruker spiller du en avgjørende rolle for gjenbruk av potensielt nyttbare råstoffer og til å holde miljøet rent.
Før du returnerer, vennligst fjern eksisterende batterier eller akkumulatorer som ikke er omsluttet av den gamle enheten, samt lamper som kan fjernes uten å ødelegge dem og bringe dem til en separat samling.Spor om disse stillingene hos din kommuneadministrasjon.
Følgende batterier hhv. akkumulatorer medfølger dette elektroapparatet:
Batteritype: **“AAA”** / Kjemisk system: **«Carbon»** / Kontrollere før du avfallssorterer at batteriet hhv. akkumulatoren er helt tomt.

- Vemeklasse II ⓘ. Denne lampen er isolert spesielt og får ikke koples til en jordledning. Vemeklasse II. Ved tilkobling må man passe på at de tilhørende tilkoblingene er dobbelt eller forsterket isolert helt fram til koblingsområdet. Den vedlagte koblingsboksen ser til at de tilhørende, enkelt isolerte enkeltledere er maksimalt “80 mm” lange. Betegnelse til tilkopplingsklæmmene: L = fase N = nøytral ledning ⊕ = jordledning.
- Prinsipielt skal det monteres dekk- og endehetter til ledende deler som fører nettspenning. Lampen må ikke installeres på fuktig eller ledende underlag. Sorg for at ledningene ikke skades ved monteringen.
- Lampen er i beskyttelsesklassen **”IP20”** og er utelukkende ment for bruk innenørs i private husholdninger.
- Ikke se rett inn i lyskilden (belysningsmiddel, LED etc.).
- ⓘⓘ Den vedlagte eller egnede LED-lyskilden kan kun byttes ut av en person fra produsenten eller en autorisert servicetekniker eller en tilsvarende kvalifisert person.
- Dette produktet inneholder en lyskilde i energiklasse **”D”** i henhold til EU-retningslinjen 2019/2015. Referanseinstilling: **“6500K”**.
- △ Denne artikkelen er ikke egnet for drift i strömkretser som kan dimmes. Den kan styres med den vedlagte fjernkontrollen. Styringen av lampen via fjernkontrollen er kun mulig dersom det mellom lampen og fjernkontrollen ikke er noen hindringer.
- Artikkelens valgbare funksjoner:
 - Tasten **”OFF”** skrur lampen av. Tasten **”ON”** kobler lampen på med den bryterstillingen som sist ble brukt.
 - Med tastene **”Dim+”** og **”Dim-”** kan lampen dimmes i flere trinn eller trinnlöst.
 - Med tastene **”CW”** og **”WW”** kan lampens färgtemperatur justeres mot kaldvit eller varmhvit i flere trinn eller trinnlöst.
 - Tasten **”WW/NW/CW”** veksler lampens färgtemperatur “3” trinnvis mellom kaldhvit og varmhvit.
 - Trykkes tasten **”NIGHT LIGHT / TIMER”** kort startes følgende funksjon: Lampen settes på med et lavt dimmenivå med en färgtemperatur på ca. “3000K”.
 - Når tasten **”NIGHT LIGHT / TIMER”** trykkes lenge “≥ 2sec. “ startes følgende funksjon: Lampen slukkes etter ca. “30” minutter. Aktiveringen bekreftes ved at LED-en blinker **(1x)**.
 - Tasten **“25%”** setter lampen dimmeren på **“25%”**. Tasten **“100%”** setter lampen dimmeren på **“100%”**.
 - Denne lampen er utstyrt med en elektronisk omkobler. Det betyr at lysperens färgtemperatur lar seg styre ved å slå av og på nettspenningen. a. 1 x på → det slås på färgtemperatur på **“3000K”**. b. 1 x av – og innen 1 sek. én gang til og på → det byttes til en färgtemperatur på **“4000K”**. c. 1 x av - og innen 1 sek. én gang til på → det byttes til en färgtemperatur på **“6500K”**. d. De enkelte trinne kjøres gjennom på nytt dersom bryteren blir slått av og på en ytterligere gang. Det er irrelevant hva som brukes til å skifte med (av-, vekslel- eller krysskopling). Avgjøende for koplingen er å forbinde eller skille nettspenningen fra lyspæren.
- Minnefunksjon: Når lampen settes på med en ekstern bryter etter å ha vært avstengt i minst ca. **„7”** sekunder aktiveres den sist valgte funksjonen og bryterposisjonen.

ⓘ **Turvaohjeet / Lue nämä tiedot huolellisesti ennen kuin aloitat tämän tuotteen asennuksen tai käyttöönoton. Säilytä tämä käyttöohje huolellisesti myöhempää käyttöä varten.**

- Vain valtuutetut ammattihenkilöt saavat asentaa lamput kulloistenkin voimassa olevien sähköasennusmääräysten mukaan.
- Valmistaja ei vastaa loukkaantumisista eikä vahingoista, jotka ovat seurausta valaisimen epäasiallisesta käytöstä.
- Valaisimien hoito rajoittuu pintoihin. Sähköturvallisuustä tuotetta ei saa puhdistaa vedellä tai muilla nesteillä. Käytä puhdistukseen vain kuivaa, nukatonta liinaa.
- △ Varo! Sähkönskuun vaara. Tarkista koko valaisin vaurioiden varalta aina ennen sähköverkkoon kyttemistä. Älä käytä valaisinta, jos havaitaiset siinä vaurioita.
- △ Huomio! Kytke verkkojohto jännitteettömäksi ennen asennusta tai purkamista. Kytke vikavirtasuojajytkin tai automatitsulake pois päältä tai poista sulake. Aseta ytkin **”OFF”**-asentoon.
- △ Huomio! Varmista ennen reikien poraamista, että porauskohdassa ei ole kaasu-, vesi- tai sähköjohtoja, jotka voisivat vaurioitua porauksessa.
- Kiinnitä huomiota kokoonpanon aikana, että kiinnitysmateriaali soveltuu kiinnityspintaan ja että se kestää kiinnityksen. Valmistaja ei ota vastuuta tuotteen virheellisestä kiinnityksestä valituunta pintaan.
- ⓘ Yliviivatun roskakorin symboli tuotteen tai pakkauksen päällä merkitsee, että tätä tuotetta ei saa hävittää yhdessä talousjätteen kanssa. Sen sijaan tuote on toimitettava käyttökänsä loputtua sähkö- tai elektronisille laitteille tarkoitettuun kierrätyksen keräilypisteeseen. Tiedustele paikkaa asianomaiselta kunnan viranomaiselta.
- Uutta laitetta ostessasi sinulla on oikeus palauttaa vastaava vanha laite.Tässä tapauksessa palautus ja hävittäminen ovat sinulle ilmaisia.Poista kaikki henkilökohtaiset tiedot ennen paluuta.
- Tämän tuotteen asennuskainen hävittäminen auttaa estämään mahdollisia ympäristö- ja terveysvaikutuksia, jotka voivat aiheutua vaarallisten aineiden, seosten tai komponenttien päättymisestä luontoon. Kuluttajalla on ratkaiseva rooli mahdollisesti käyttökelpoisten raaka-aineiden kierrättämisessä ja puhtaan ympäristön ylläpitämisessä.
- Ennen palautusta poista vanhat paristot tai akut, jotka eivät ole vanhan laitteen sisällä, sekä lamput, jotka voidaan irrottaa niiltä tuottamasta ja toimita ne erilliseen keräyspisteeseen.Kysy näistä tehtävistä kuntasi hallinnosta. Tässä sähkölaiteessa on seuraavat paristot tai akut: Paristotyyppi: **“AAA”** / Kemiallinen jätjetelmä: **“Carbon”** / Varmista ennen hävittämistä, että paristo tai akku on täysin tyhjä.
- Suojaluokka II ⓘ. Tällä valaisimella on erikoiseristys, valaisinta ei saa liittää maadoitusjohtojen. Suojaluokka II. Liitettäessä tulee huomioida, että asennuspaikan syttöjohtojen täytyt olla kaksinkertaisesti tai vahvistetusti eristettyjä liitosalueelle asti. Tämä voidaan taata toimitukseen sisältyvällä liitäntälaittikolla, jos asennuspaikan yksinkertaisesti eristetyt yksijohtimiset ovat korkeintaan **“80 mm”** pitkiä. Liittimien nimet: L = vaihe N = nollajohdin ⊕ = maadoitusjohdin.
- Verkkojännitetti johtvien osien peite- ja päälletyvyt tulee aina asentaa. Älä asenna valaisinta koestan tai johtvian pohjan päälle. Kiinnitä huomiota siihen, etteivät johdot vaurioidu asennuksessa.
- Valaisimeen on merkitty suojaluokka **”IP20”** ja se on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sisätiloissa yksityistalouksissa.
- Älä katso suoraan valolähteeseen (valaistusväline, LED jne.).
- ⓘⓘ Mukana tulleen tai käytettävän LED-valonlähteen saa vaihtaa uuteen vain valmistaja tai hänen valtuuttamansa huoltoteknikko tai muu tehtävään pätevä henkilö.
- Tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on **“D”** EU-asetuksen 2019/2015 mukaan. Viiteasetus: **“6500K”**.
- △ Tämä artikkeli ei sovellu käytettäväksi himmennettävissä virtapiireissä. Sitä voidaan käyttää toimitukseen sisältyvällä kaukosäätimellä. Valaisimen käyttö kaukosäätimellä on mahdollista vain, jos valaisimen ja kaukosäätimen välisä ei ole mitään esteitä.
- Funksionet e zgjedheshme tä artikullit :

- “OFF”**-painike kytkee valaisimen pois päältä. **“ON”**-painike kytkee valaisimen päälle viimeksi käytetyssä kytkentäasennossa.
- “Dim+”**- ja **“Dim-”**-painikkeilla valaisinta voidaan himmentää ja kirkastaa usean tason verran tai portaattomasti.
- “CW”**- ja **“WW”**-painikkeilla valaisimen värilämpötilaa voidaan säätää kylmän valkoisen ja lämpimän valkoisen välillä usean tason verran tai portaattomasti.
- “WW/NW/CW”**-painikkeilla valitaan valaisimen **“3”** värilämpötilaa kylmän valkoisen ja lämpimän valkoisen väliltä.
- Lyhyt **“NIGHT LIGHT / TIMER”**-painikkeen painallus kytkee seuraavan toiminnon: Valaisin kytkeytyy himmeämpään tasoon värilämpötilan ollessa n. **“3000K”**.
- Pitkä “≥ 2sec. “ painallus **“NIGHT LIGHT / TIMER”**-painikkeella kytkee seuraavan toiminnon: Valaisin kytkeytyy n. **“30”** minuutin kuluttua pois päältä. Toiminto vahvistetaan vilkkuvilla ledeillä **(1x)**.
- “25%”**-painikkeilla valaisimen himmennystaso kytkeytyy arvoon **“25%”**. **“100%”**-painikkeilla valaisimen himmennystaso kytkeytyy arvoon **“100%”**.
- Tämä lampu on varustettu elektronisella vaihtokykimellä. Tämä tarkoittaa, että lampun värilämpötilaa voidaan ohjata kyttemällä verkkojännite päälle ja pois päältä. a. 1 x päälle → Värilämpötila **“3000K”** kytketään päälle. b. 1 x pois ja 1 sekunnin sisällä uudelleen päälle → Värilämpötila vaihdetaan **“4000K”**. c. 1 x pois ja 1 sekunnin sisällä uudelleen päälle → Värilämpötila vaihdetaan **“6500K”**. d. Himmennysaste vaihtuvat uudelleen, jos pois- ja päällekytkemistä jatketaan. Tärkeää ei ole se, millä kytketään (katkaisin, vaihto- tai väilykytin). Vaihtamisessa on ratkaisevaa verkkojännitteen yhdistäminen ja katkaiseminen lampusta.
- Muistitoiminto: Kun valaisin kytketään päälle ulkoisella kytkimellä poiskytkentäuon ollessa vähintään n. **„7”** sekuntia, valaisimessa on viimeksi valittu toiminto tai kytkentäasento.

ⓘ **Veiligheidsaanwijzingen / Leest u alstublieft deze informatie zorgvuldig door, alvorens u met de installatie of ingebruikneming van dit product begint. Bewaart U deze gebruiksaanwijzing voor een later gebruik goed.**

- De lampen mogen alleen door geautoriseerd geschoold personeel naar de telkens geldende elektro-installatievoorschriften worden geïnstalleerd.
- De producent neemt geen verantwoording voor verwondingen of schade, die het gevolg van een ondeskundig gebruik van de lamp zijn, op zich.
- Het onderhoud van lampen is tot de oppervlaken beperkt. Vanwege de elektrische veiligheid mag dit product niet met water of andere vloeistoffen worden schoongemaakt. Gebruik voor het schoonmaken alleen een droge, pluisvrije doek.
- △ Pas op! Kans op een elektrische schok! Controleer voordat de lamp wordt aangesloten op het stroomnet of er geen beschadigen zijn. Gebruik de lamp nooit als u beschadigen en constateert.
- △ Let op! Schakel voor de montage of demontage de stroom voor de betreffende groep uit. Aardlekschakelaar of zekeringautomaat uitschakelen resp. de zekering er uitdraaien. Aanwezige schakelaar op **“UIT”**.
- Let op! Controleer voor het boren van de bevestigingsgaten dat op de boorlepke geen gas-, water- of stroomleidingen worden aangevoerd of beschadig kunnen raken.
- Tijdens de montage dient u erop te letten, dat het bevestigingsmateriaal geschikt is voor de ondergrond en dat de ondergrond een dienovereenkomstige draagkracht bezit. De fabrikant is niet aansprakelijk voor een ondeskundige verbinding van het artikel met de desbetreffende ondergrond.
- ⓘ Het symbool van de doorgestreepte vuilniston op het product of de verpakking betekent, dat dit product niet met het huisvuil mag afgevoerd worden. Dit product moet daarom op het einde van de levensduur naar een depot voor recycling van elektrische en elektronische apparaten gebracht worden. A.U.B aan de bevoegde gemeentelijke administratie vragen waar het depot zich bevinden kan. Bij aanschaf van een nieuw apparaat heeft u het recht om een bijbehorend oud apparaat te retourneren.In dit geval zijn retournering en verwijdering voor u gratis.Verwijder alle persoonlijke gegevens voordat u terugkeert. De correcte afvoer van dit product helpt om mogelijke gevolgen voor het milieu en de gezondheid te voorkomen die zouden kunnen voortvloeien uit de aanwezige gevaarlijke stoffen, mengsels of componenten. Als consument speelt u een belangrijke rol bij het hergebruiken van potentieel bruikbare grondstoffen en het behoud van een schoon milieu. Verwijder voor het retourneren bestaande batterijen of accu's die niet door het oude apparaat zijn ingesloten, evenals lampen die kunnen worden verwijderd zonder ze te vernietigen, en breng ze naar een aparte inzameling.Informeer naar deze functies bij uw gemeentebestuur. Dit elektrische apparaat bevat de volgende batterijen resp. accu's: Type batterij: **‘AAA’** / Chemisch systeem: **‘Carbon’** / Zorg ervoor dat de batterij/accu helemaal leeg is voordat u deze afvoert.
- Beschermklasse II ⓘ. Deze lamp is bijzonder geïsoleerd en mag niet aan een beschermleider worden aangesloten. Beschermklasse II. Bij het aansluiten moet u erop letten, dat de ter plaatse beschikbare kabels tot in het aansluitbreukeloof versterkt geïsoleerd moeten zijn. De meegeleverde aansluitbus waarborgt dat, indien de ter plaatse ter beschikking staande, enkelvoudig geïsoleerde enkele draad maximaal “80 mm” lang zijn. Aanduiding van de aansluitklemmen: L = Fase N = Neutralgeleider ⊕ = Beschermleider.
- Afdek- en eindkappen voor netspanning verdele delen moeten principieel worden gemonteerd. Lamp niet op een vochtige of leidende ondergrond monteren. Zorgt U ervoor, dat leidingen gedurende de montage niet worden beschadigd.
- De lamp heeft beschermingsklasse **“IP20”** en is uitsluitend bedoeld voor het gebruik binnenshuis in privéhuishoudens.
- Niet direct in de lichtbron (lichtmiddel, LED enz.) kijken.
- ⓘⓘ De meegeleverde of te gebruiken led-lichtbron mag alleen door de fabrikant of een door hem met de opdracht belaste electricien of een vergelijkbaar gekwalificeerde persoon worden vervangen.
- Dit product bevat een lichtbron met energie-efficiëntieklasse **“D”**, gerelateerd aan de EU-verordening 2019/2015. Referentie-instelling: **“6500K”**.
- △ Dit artikel is niet geschikt voor het gebruik in dimbare stroomcircuits. Hij kan met de meegeleverde afstandsbediening worden bediend. De bediening van de lamp met behulp van een afstandsbediening is alleen mogelijk, als zich geen obstakels tussen de lamp en de afstandsbediening bevinden.
- Selecteerbare functies van het artikel:
 - De knop **“OFF”** schakelt de lamp uit. De schakelaar **“ON”** schakelt de lamp in met de laatst gebruikte schakelpositie.
 - Met de schakelaars **“Dim+”** en **“Dim-”** kan de lamp in meerdere fasen of traploos helderder worden gemaakt of gedimd.
 - Met de schakelaars **“CW”** en **“WW”** kan de kleurtemperatuur van de lamp in meerdere fasen of traploos op koud wit of warm wit worden ingesteld.
 - De knop **“WW/NW/CW”** verandert de kleurtemperatuur van de lamp in “3” stappen van koud-wit naar warm-wit.
 - Het kort indrukken van de knop **“NIGHT LIGHT / TIMER”** activeert de volgende functie: De lamp wordt op een lager dim-niveau met een kleurtemperatuur van ca. “3000K” geschakeld.
 - Het “≥ 2sec. “ lang indrukken van de knop **“NIGHT LIGHT / TIMER”** activeert de volgende functie: De lamp wordt na ca. “30” minuten uitgeschakeld. Het proces wordt door het oplichten van de leds **(1x)** bevestigd.
 - De knop **“25%”** schakelt de lamp in op een dimstand van **“25%”**. De knop **“100%”** schakelt de lamp in op een dimstand van **“100%”**.
 - Deze lamp is met een elektronische omschakelaar uitgerust. Dat wil zeggen, dat de kleurtemperatuur van het verlichtingsmiddel door het in- en uitschakelen van de netspanning kan worden bediend. a. 1 x aan → er wordt ingeschakeld met een kleurtemperatuur van **“3000K”**. b. 1 x uit en binnen 1 sec. opnieuw aan → er wordt omgeschakeld op een kleurtemperatuur van **“4000K”**. c. 1 x uit en binnen 1 sec. opnieuw aan → er wordt omgeschakeld op een kleurtemperatuur van **“6500K”**. d. Door opnieuw uit- en weer aan te schakelen begint u weer bij het begin van de standen. Het is het niet van belang, waarmee wordt geschakeld (uit-, wissel- of kruisschakeling). Doorslaggevend voor het omschakelen is het verbinden en scheiden van de netspanning van het verlichtingsmiddel.
 - Geheugenfunctie: Het inschakelen van de lamp met een externe schakelaar na een minimum uitschakeltijd van ca. **“7”** seconden vindt plaats met de laatst gekozen functie of positie van de schakelaar.

ⓘ **Bezpieczeństwo podczas montażu i eksploatacji / Przed instalacją lub uruchomieniem produktu proszę przeczytać dokładnie poniższe informacje. Instrukcję należy przechowywać do późniejszego wykorzystania.**

- Oprawy oświetlenia mogą instalować tylko specjaliści z odpowiednimi uprawnieniami, stosując się do aktualnie obowiązujących przepisów dotyczących wykonywania instalacji elektrycznych.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za zranienia lub uszkodzenia będące skutkiem niewłaściwego posługiwania się świetłownikami.
- Konserwacja świetlówek ogranicza się do ich powierzchni. Ze względu na bezpieczeństwo elektryczne produktu nie wolno czyścić wodą ani innymi płynami. Do czyszczenia należy używać tylko suchej, niestrzepiącej się szczercezki.
- △ Ostrożnie! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Przed każdym podłączeniem do sieci elektrycznej należy sprawdzić kompletną lampę pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nigdy nie należy używać lampy w przypadku zauważenia jakichkolwiek uszkodzeń.
- △ Uwaga! Przed rozpoczęciem montażu lub demontażu przewód sieciowy odłączyć od zasilania. Wyłączyć wyłącznik różnicowoprądowy lub instalacyjny, wykręcić bezpiecznik. Dostępne przełączniki na **“OFF”**.
- △ Uwaga! Przed wywierceniem otworów do zamocowania należy upewnić się, że w miejscu wiercenia nie można przebić lub uszkodzić rur z gazem i wodą lub przewodów elektroenergetycznych.
- Zwróć na to uwagę podczas montażu, aby materiał mocujący był przeznaczony do i odpowiednio nośny. Za nieodpowiednie połączenie artykułu z danym podłożem producent ze swojej strony nie może przejść odpowiedzialności.
- ⓘ Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci na produkcie czy opakowaniu oznacza, że nie wolno tego produktu usuwać razem z odpadami z gospodarstwa domowego. Zamiast tego należy po zakończeniu użytkowania oddać produkt do punktu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Informacji o takim punkcie należy zasięgnąć we właściwym zarządzie gospodarki komunalnej. Kupując nowe urządzenie, masz prawo do zwrotu odpowiedniego starego urządzenia.W takim przypadku zwrot i utylizacja są dla Państwa bezpłatne.Przed wyrotem usun wszystkie dane osobowe. Właściwa utylizacja tego produktu pomoże uniknąć ewentualnych konsekwencji dla środowiska i zdrowia wynikających z obecności niebezpiecznych substancji, mieszanin lub składników. Jako konsument odgrywają Państwo ważną rolę w recyklingu potencjalnie użytecznych surowców i utrzymaniu czystego środowiska. Przed zwrotem prosimy o usunięcie istniejących baterii lub akumulatorów, które nie są dołączone do starego urządzenia, a także lamp, które można wyjąć bez ich niszczenia i oddanie do oddzielnej zbiórki.Zapytaj o te stanowiska w swoim urzędzie gminy. Do tego urządzenia elektrycznego dołączone są następujące baterie lub akumulatory: Typ baterii: **“AAA”** / System chemiczny: **“Carbon”** / Przed wyrzuceniem baterii lub akumulatora należy upewnić się, że jest on całkowicie rozładowany.
- Klasa ochrony II ⓘ. Ta lampa jest bardzo dobrze izolowana i nie może być łączona z przewodem ochronnym. Klasa ochrony II. Podczas podłączania należy upewnić się, że przewody zasilające dostarczone przez klienta są podwójnie wzmocnione wewnątrz lub posiadają wzmocnioną izolację w obszarze połączenia. Znajdująca się w zestawie skrzynka przyłączeniowa gwarantuje klasę ochrony II, jeśli istniejące po stronie klienta pojedynczo izolowane żyły przewodu nie przekraczają “80 mm” długości. Oznaczenie zacisków przyłączeniowych: L = faza, N = przewód neutralny, ⊕ = przewód ochronny.
- Należy zamontować pokrywy na elementy będące pod napięciem. Nie należy montować lampy na wilgotnym podłożu, ani też na podłożu przewodzącym elektryczność. Należy się upewnić, że przewody nie zostały uszkodzone podczas montażu.
- Lampa posiada stopień ochrony **“IP20”** i jest przeznaczona wyłącznie do zastosowania w pomieszczeniach w prywatnych domach.
- Nie kierować wzroku bezpośrednio na źródło światła (żarówka, dioda LED itp.).
- ⓘⓘ Załączone lub nadające się do użytku źródło światła LED może zostać wymienione jedynie przez producenta lub przez niego wyznaczonego technika serwisowego, czy podobnie wykwalifikowaną osobę.
- Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej **“D”**, zgodnie z rozporządzeniem UE 2019/2015. Ustawienie odniesienia: **“6500K”**.
- △ Artykuł ten nie jest przeznaczony do pracy ze ściemnianymi obwodami prądu. Może on być sterowany przy pomocy dodatkowego pilota. Sterowanie lampy pilotem jest możliwe, gdy pomiędzy lampą a pilotem nie znajdują się żadne przeszkody.
- Funkcje artykułu z możliwością wyboru:
 - Przycisk **“OFF”** włącza lampę. Przycisk **“ON”** włącza lampę z ostatnio wykorzystaną pozycją włączenia.
 - Przy pomocy przycisków **“Dim+”** i **“Dim-”** lampę można ściemnić i rozjaśnić w kilku poziomach lub płynnie.
 - Przy pomocy przycisków **“CW”** i **“WW”** temperaturę barwy lampy można przestawić z zimnej białej na ciepłą białą w kilku poziomach lub płynnie.
 - Przycisk **“WW/NW/CW”** przelacza temperaturę barwy lampy w “3” poziomach pomiędzy barwą białą zimną a białą ciepłą.
 - Krótkie naciśnięcie przycisku **“NIGHT LIGHT / TIMER”** włącza następujące funkcje: Lampa zostanie przelaczona w niższy poziom ściemnienia z temperaturą barwy wynoszącą ok. “3000K”.
 - Długie naciśnięcie “≥ 2sec. “ przycisku **“NIGHT LIGHT / TIMER”** włącza następujące funkcje: Lampa zostanie włączona po ok. “30” minutach. Proces zostanie potwierdzony przy pomocy mignięcia diod LED **(1x)**.
 - Przycisk **“25%”** włącza lampę na **“25%”** poziom ściemnienia. Przycisk **“100%”** włącza lampę na **“100%”** poziom ściemnienia.
 - Lampa jest wyposażona w przełącznik elektroniczny. Oznacza to, że przez włączenie i wyłączenie napięcia można sterować temperaturą barwy. a. 1 x wł. → włącza się temperaturę barwy wynoszącą **“3000K”**. b. 1 x wyl. i w przeciągu 1 sek. ponownie wł. → przelacza się na temperaturę barwy wynoszącą **“4000K”**. c. 1 x wyl. i w przeciągu 1 sek. ponownie wł. → przelacza się na temperaturę barwy wynoszącą **“6500K”**. d. Ponownie wyłącznie i włączenie na nowo przebiega pojedyncze stopnie. Nie jest istotne czym się włącza (wł/wyl., przełącznik zmienny lub krosowy). Decydującym dla przelczenia jest podłączenie i odłączenie napięcia żarówki.
 - Funkcja pamięci: Włączenie lampy za pomocą zewnętrznego przełącznika światła po minimalnym czasie wyłączenia wynoszącym ok. **„7”** odbywa się z ostatnio wybraną funkcją albo pozycją przełącznika.

⚠ Bezpečnostní pokyny / Přečtěte si, prosím, pozorně tyto informace, dříve než začnete s instalací nebo s uvedením do provozu. Uchovujte tyto pokyny k obsluze pro pozdější reference.

- Svítilna smí instalovat jen autorizovaný odborný personál dle příslušných elektroinstalačních předpisů.
- Výrobce neodpovídá za zranění či škody, které vzniknou důsledkem neodborného používání svítidel.
- Údržba svítidel je omezena jen na povrchy. Z důvodů elektrické bezpečnosti nesmíte tento výrobek čistit vodou nebo jinými kapalinami. Používejte k čištění pouze suchou utěrku, která nepouští vlákna.
- ⚠ **Opatrně!** Nebezpečí zasažení elektrickým proudem. Před každým připojením k síti elektrického proudu zkontrolujte kompletní svítidlo, zda není případně poškozené. Svítidlo nikdy nepoužívejte, pokud zjistíte poškození.
- ⚠ **Pozor!** Před montáží nebo demontáží odpojte přívodní kabel od napětí. Vypněte proudový chránič FI, automatické pojistky nebo vyšroubujte pojistku. Vypínače přepněte do polohy „OFF“.
- ⚠ **Pozor!** Před prvním otvorení se přesvědčte, že se v těchto místech nenachází plynové nebo vodovodní trubky ani vedení elektrického proudu.
- Při montáži dbejte na použití vhodného přípevhovacího materiálu, který zaručuje potřebnou nosnost. Výrobce neručí za škody způsobené neodborným připevněním artiklu na použitý podklad.
- ⚠ Symbol přeškrtnuté nádoby na odpadky na výrobku nebo na obalu znamená, že výrobek se nesmí likvidovat v odpadu z domácnosti. Tento výrobek je místo toho třeba na konci jeho životnosti předat sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Zjistěte si prosím tuto sběrnou dotazem u své příslušné místní samosprávy. Při nákupu nového zařízení máte právo vrátit odpovídající staré zařízení. V takovém případě je pro vás vrácení a likvidace zdarma.Před vrácením prosím vymažte všechny osobní údaje. Správná likvidace tohoto výrobku pomůže zabránit možným následkům pro životní prostředí a zdraví v důsledku přítomnosti nebezpečných látek, směsí nebo komponentů. Jako spotřebitel hrajete klíčovou roli v recyklaci potenciálně využitelných surovin a v udržování čistého životního prostředí. Před vrácením prosím vyjměte stávající baterie nebo akumulátory, které nejsou přiloženy ke starému zařízení, jakož i lampy, které lze vyjmout bez jejich zničení, a odevzdejte je do odděleného sběru.O těchto pozicích se prosím informujte u svého obecního úřadu. V tomto elektrickém přístroji jsou následující baterie resp. akumulátory: Typ baterie: “AAA” / Chemický systém: “**Carbon**“ / Před likvidací baterie resp. akumulátoru se ujistěte, že je úplně vybitá.
- Třída ochrany II ⊞. Toto svítidlo má zvláštní izolaci a nesmí být připojeno na ochranný vodič. Třída ochrany II. Při napojení je třeba dbát na to, aby byly zabudované přívoody az do oblasti napojení dvojitě nebo zesíleně izolovány. Přiložený napojovací box to zajišť, pokud jsou stávající zabudované, jednoduše izolované jednotlivé žíly maximálně “80 mm” dlouhé. Označení připojovacích svorek: L = fáze N = neutrální vodič ⊕ = ochranný vodič.
- Na součásti pod napětím je nutno vždy namontovat ochranné a koncové krytky. Nemontujte svítidlo na vlhký nebo vodivý podklad. Dbejte na to, aby se vedení při montáži nepoškodilo.
- Světlo má stupeň ochrany “**IP20**“ a je určené jen pro privátní použití v domácnosti a ve vnitřních prostorech.
- Nedívat se přímo na zdroj světla (osvětlovací prostředky, světelné diody atd.).
- ⚠⚠ Přiloženého nebo použitelného světelného zdroje LED smí vyměnit jen výrobce nebo výrobcem pověřený servisní technik anebo stejně kvalifikovaný odborník.
- Tento výrobek obsahuje světelný zdroj s třídou energetické účinnosti “**D**“ v souladu s nařízením EU 2019/2015. Referenční nastavení: “**6500K**“.
- ⚠ Tento artikl je vhodný k provozu v tlumitelných proudových obvodech. Může se řídit přiloženým dálkovým ovládaním. Ovládání funkci svítidla je možné jen tehdy, jestliže se mezi dálkovým ovládaním a svítidlem nenachází žádné překážky.
- Volitelné funkce artiklu:
 - Tlačítko “**OFF**“ svítidlo vypíná. Tlačítko “**ON**“ zapíná svítidlo ve stavu posledního nastavení před vypnutím.
 - Tlačítky “**Dim+**“ a “**Dim-**“ je možné intenzitu svícení svítidla plynule nebo stupňovitě tlumit nebo zesilovat.
 - Tlačítky “**CW**“ a “**WW**“ je možné plynule nebo stupňovitě přestavovat barevnou teplotu světla na studenou bílou nebo teplou bílou.
 - Tlačítkem “**WW/NW/CW**“ můžete nastavit teplotu světla ve “3” stupních od studené bílé po teplou bílou.
 - Krátkým stisknutím tlačítka “NIGHT LIGHT / TIMER” aktivujete následující funkce: Svítidlo se rozsvítí na nízký stupeň tlumení s teplotou světla cca “3000K”.
 - Stisknutím a podržením “≥ 2sec. “ tlačítka “NIGHT LIGHT / TIMER” zapnete následující funkce: Svítidlo se za cca “30” minut vypne. Akce je potvrzena bliknutím LED (**1x**).
 - Tlačítko “**25%**“ zapíná svítidlo se stupněm tlumení “**25%**“. Tlačítko “**100%**“ zapíná svítidlo se stupněm tlumení “**100%**“.
 - Svítidlo má elektronický přepínač. Tím se dá, zapnutím a vypnutím síťového napětí, řídit barevná teplota osvětlovacího prostředku.a. 1 x zapnout → Zapne se barevná teplota “**3000K**“. b. 1 x vypnout a během 1 vteřiny znovu zapnout → Přepne se na barevnou teplotu “**4000K**“. c. 1 x vypnout a během 1 vteřiny znovu zapnout → Přepne se na barevnou teplotu “**6500K**“. d. Dalším vypnutím a novým zapnutím probíhají znovu jednotlivé stupně. Není důležité či se napíná (vypínání, střídavým spínáním nebo křížem). Rozhodující pro přepínání je připojení nebo odpojení síťového napětí pro osvětlovací prostředek.
 - Paměťová funkce: Po zapnutí svítidla externím vypínačem, po době vypnutí nejméně cca „7“ vteřin, svítí světlo s naposledy zvolenou funkcí nebo sepnutím.

- ⚠ Bezpečnostné pokyny / Prečítajte si, prosím, starostlivo tieto informácie, pred tým než začnete s inštaláciou alebo s uvedením do prevádzky. Uchovajte tieto pokyny k obsluhe pre neskoršie referencie.**
- Lampy smú byť inštalované len schválenými odborníkmi podľa práve teraz platných elektroinstalačných predpisov.
 - Výrobca nie je zodpovedný za poranenia či škody, ktoré vzniknú dôsledkom neodborného používania svietidiel.
 - Údržba svietidiel je obmedzená len na ich povrchy. Z dôvodu elektrickej bezpečnosti sa tento výrobok nesmie čistiť vodou alebo inými tekutinami. Na čistenie používajte iba suchú handričku, ktorá nepúšťa vlákna.
 - ⚠ **Pozor!** Nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom. Pred každým pripojením k elektrickej sieti skontrolujte celú svietidlo oľaďom prípadných poškodení. Nikdy nepoužívajte svietidlo, ak sporozuje akékoľvek poškodenie.
 - ⚠ **Upozornenie!** Pred začatím montáže alebo demontáže odpojte sieťové vedenie od napájacieho zdroja. Vypnite FI prúdový istič alebo automatický istič resp. vytočte poistku. Prítomný spínač na “**OFF**”.
 - ⚠ **Upozornenie!** Skôr ako začnete vŕtať upevňovacia otvory, sa uistite, či v mieste vrtania nenavítate alebo nepoškodíte plynové, vodovodné alebo elektrické vedenia.
 - Pri montáži dbejte na to, aby bol upevňovací materiál vhodný pred daný podklad, a aby mal primeranú nosnosť. Výrobca neručí za neodborné spojenie produktu s príslušným podkladom.
 - ⚠ Symbol prečiarknutej nádoby na odpad na výrobku alebo na obalu znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať v odpadu z domácnosti. Tento výrobok treba namiesto toho na konci jeho životnosti predat' zberni pre recykláciu elektrických a elektronických prístrojov. Zistite si prosím túto zbernú dotazom u svojej príslušnej miestnej samosprávy. Pri kúpe nového zariadenia máte právo vrátiť zodpovedajúce staré zariadenie. V tomto prípade je vrátenie a likvidácia pre vás bezplatná.Pred vrátením vymažte všetky osobné údaje. Správna likvidácia tohto výrobku pomôže predchádzať potenciálnym environmentálnym a zdravotným následkom, ktoré by mohli vyplývať z prítomnosti nebezpečných látok, zmesi alebo komponentov. Ako spotrebiteľ zohrávate kľúčovú úlohu pri recyklácii potenciálne použiteľných surovín a udržiavaní čistého životného prostredia. Pred vrátením odstráňte existujúce batérie alebo akumulátory, ktoré nie sú pribalené k starému zariadeniu, ako aj lampy, ktoré je možné vybrať bez ich zničení, a odovzdajte ich na separovaný zber.O týchto pozíciách sa informujte na obecnom úrade. Súčasťou tohto elektrického spotrebiča sú nasledujúce batérie resp. akumulátorové batérie: Typ batérií: “AAA” / Chemický systém: “**Carbon**“ / Pred likvidáciou sa uistite, že je batéria resp. akumulátorová batéria úplne vybitá.
 - Trieda ochrany II ⊞. Toto svietidlo má zvláštnu izoláciu a nesmie byť pripojené na ochranný vodič. Trieda ochrany II. Pri zapojení je potrebné dbať na to, že existujúce prívodové vedenia musia byť az po oblast' pripojenia dvojitou alebo zosilnene izolované. Priložená pripojovacia skrinka to zaručuje, ak sú zabudované, jednoducho izolované jednotlivé káblové žily dlhé maximálne “**80 mm**“. Označenie pripojovacích svoriek: L = fáza N = neutrálny vodič ⊕ = ochranný vodič.
 - Na súčasti pod sieťovým napätím musia byť vždy namontované ochranné a koncové krytky. Svietidlo nemontujte na vlhký či vodivý podklad. Zaistite, aby pri montáži nedošlo k poškodeniu vedenia.
 - Svietidlo je vybavené stupňom ochrany “**IP20**“ a je určené výlučne na použitie v interiéroch súkromných domácností.
 - Nepozerať priamo na zdroj svetla (osvetlovacie prostriedky, svetelné diódy atd.).
 - ⚠⚠ Priložený alebo použiteľný LED svetelný zdroj smie vymeniť len výrobca alebo ním poverený servisný technik alebo porovnatel'na kvalifikovaná osoba.
 - Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti “**D**“ na základe nariadenia EÚ 2019/2015. Referenčné nastavenie: “**6500K**“.
 - ⚠ Tento výrobok nie je vhodný na prevádzku v smievateľných prúdových obvodoch. Môže byť riadený priloženým diaľkovým ovládaním. Lampu je možné ovládať pomocou diaľkového ovládania len vtedy, keď medzi lampou a diaľkovým ovládaním nie sú žiadne prekážky.
 - Voliteľné funkcie produktu:
 - Tlačídlom “**OFF**“ sa lampa vypne. Tlačídlom “**ON**“ zapnete lampu len z naposledy použitej spínačej polohy.
 - Tlačídlami “**Dim+**“ a “**Dim-**“ môžete jas lampy vo viacerých stupňoch alebo aj plynule zvýšiť alebo znížiť.
 - Tlačídlami “**CW**“ a “**WW**“ môžete teplotu chromatickosti lampy zmeniť v “mnohých stupňoch alebo plynule podľa studenej bielej alebo teplej bielej.
 - Tipka “**WW/NW/CW**“ preklapja farvno teploturo svetlobe svetilke v “3” stopňah med' hladno-belo in toplo-belo.
 - Kratek pritisk na tipko “NIGHT LIGHT / TIMER” vklopi nasledno funkciu: Svetilka je preklopjena v nizko stopno zatemitve z farbno teploturo svetlobe pribl. “3000K”.
 - Dolg pritisk “≥ 2sec. “ na tipko “NIGHT LIGHT / TIMER” vklopi nasledno funkciu: Svetilka se po pribl. “30” minutah izklopi. Postopek je potrjen, ko zasvetijo LED luc'ke (**1x**).
 - Tlačidlo “**25%**“ zapne svietidlo na tlmiaci stupeň “**25%**“. Tlačidlo “**100%**“ zapne svietidlo na tlmiaci stupeň “**100%**“.
 - Toto svietidlo má elektrický prepnáč. To znamená, že farebné odítene osvetlovacieho prostriedku možno riadiť za- a vypínaním sieťového napätia. a. 1 x zapnúť → Zapnutie s teplotou chromatickosti “**3000K**“. b. 1 x vypnúť a v priebehu 1 sekundy znova zapnúť → Prepnutie na teplotu chromatickosti “**4000K**“. c. 1 x vypnúť a v priebehu 1 sekundy znova zapnúť → Prepnutie na teplotu chromatickosti “**6500K**“. d. Ďalsie vypnutie a znovazapnutie spustí jednotlivé stupne odznova. Nie je dôležité, čím spínate (zapínanie, prepínanie alebo křížové prepínanie). Pre prepínanie je rozhodujúce zapínanie a odpájanie sieťového napätia od osvetľovacieho prostriedku.
 - Pamäťová funkcia: Zapnutie svietidla pomocou externého svetelného spínača po minimálnej vypínačej dobe cca. „7“ sekúnd prebehne s naposledy zvolenou funkciou alebo spínačov polohou.

- ⚠ Navodila glede varnosti / Pred instalacijou ali uporabo tega izdelka skrbno preberite te informacije. Navodila za uporabo skrbno shranite, lahko jih boste potrebovali kdaj kasneje.**
- Svetilke lahko v skladu s trenutno veljavnimi predpisi za elektrčne instalacije instalirajte le pooblašteni strokovnjaki.
 - Proizvajalec ne prevzame nikakršne odgovornosti za poškodbe ali škode, ki so posledica nestrokovne uporabe svetla.
 - Nega svetil je omejena na površine. Zaradi elektrčne varnosti tega izdelka nikoli ni dovoljeno čistiti z vodo ali drugimi tekočinami. Za čiščenje uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.
 - ⚠ **Previdno!** Nevarnost udara električnega toka. Pred vsakim priklopom na omrežje preverite celotno svetilko glede morebitnih poškodb. Svetilke ne uporabljajte, če ugotovite poškodbe.
 - ⚠ **Pozor!** Pred začetkom montáže ali demontaže prekinite napetost omrežne napeljave. Izklopite zaščitno stikalo FID ali inštalacijski odklopnik oziroma odvijte varovalko. Obstoječa stikala na »**OFF**«.
 - ⚠ **Pozor!** Preden začnete vrtati odprtine za pritrdilne odprtine, se prepričajte, da na mestu vrtanja ni plinske, električne napeljave, vodovodne cevi, ki bi jo lahko prevrtali ali poškodovali.
 - Pri pritrditvi na to, da bo pritrdilni material primeren za podlago in da bo imel ustrežno nosilnost. Za nestrokovno pritrditev izdelka na podlago proizvajalec ne more prevzeti odgovornosti.
 - ⚠ **Symbol** prekrízanega smetnjaka na izdelku ali embalaži pomeni, da se tega izdelka ne sme odstraniti s hišnimi odpadki. Namesto tega je potrebno izdelek na koncu njegove življenjske dobe odnesti v sprejemni center za recikliranje električnih in elektronskih naprav. O takšnem centru se pozanimajte pri vaši pristojni komunalni upravi. Ob nakupu nove naprave imate pravico do vračila uzročne stare naprave.V tem primeru sta vračilo in odlaganje za vas brezplačna.Pred vrnitvijo izbršite vse osebne podatke. S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka se boste izogneli morebitnim posledicam za okolje in zdravje zaradi prisotnosti nevarnih snovi, zmesi ali sestavnih delov. Kot potrošnik imate ključno vlogo pri recikliranju potencialno uporabnih surovin in ohranjanju čistega okolja. Pred vračilom odstranite obstoječe batérie ali akumulátory, ki niso priloženi stari napravi, ter sijalke, ki jih je mogoče odstraniti, ne da bi jih uničili. In jih odnesite v posebno zbirališče.O teh delovnih mestih se pozanimajte pri vaši občinski upravi. Ta električna naprava vsebuje naslednje batérie oz. akumulatorje: Tip batérie: »AAA« / Kemijski sistem: «**Carbon**« / Preden odvržete batériejo ali akumulator se prepričajte, da sta popolnoma prazna.
 - Varnostni razred II ⊞. To svetlilo je posebej izolirano in ne sme biti priključeno na zaščitni prevodnik. Varnostni razred II. Pri priklupu morate paziti, da bo obstoječa napeljava na mestu postavitve do območja priključitve dvojno ali dvostrono izolirana. Priložena priključna omarica zagotavlja, da so obstoječe, enkratno izolirane posamezne žile na mestu postavitve dolge “80 mm”. Opis priključne oprjemalke: L = stopnja N = nevtralni prevodnik ⊕ = zaščitni prevodnik.
 - Zaščitni in končni pokrovi za dele, ki prevajajo omrežno napetost, morajo biti v načelu montirani. Svetlila se ne sme montirati na vlažno ali prevodno podlago. Zagotoviti je potrebno, da se kabli pri montaži ne poškodujejo.
 - Svetilka ima zaščitno stopnjo “**IP20**“ in je predvidena za osebno uporabo v notranjih prostorih.
 - Ne glejte direktno v vir svetlobe (v žarnico, LED itm.).
 - ⚠⚠ Priložen ali vstavljen vir svetlobe LED sme zamenjati samo proizvajalec ali od proizvajalca pooblaščen servisni tehnik ali primerljivo kvalificirana oseba.
 - Ta izdelek vsebuje vir svetlobe energijske učinkovitosti “**D**“ skladno z Uredbo EU 2019/2015. Referenčna nastavitve: “**6500K**“.

- ⚠ **!** Ta izdelek ni primeren za obratovanje v tokokrogih z možnostjo zatemnitve. Krmilite ga lahko s priloženim daljinskim upravljalnikom. Upravljanje svetilke preko daljinskega upravljalnika je mogoče samo, če med svetilko in daljinskim upravljalnikom ni nobenih ovir.
- Razpoložljive funkcije izdelka:
 - Tipka “**OFF**“ izključí svetilko. Tipka “**ON**“ vključí svetilko z nazadnje uporabljeno nastavljenim položajem stikala.
 - S tîpkama “**Dim+**“ in “**Dim-**“ lahko pri svetilki v več stopňah ali brezstopenjsko povečate ali zmanjšate moč svetlenja.
 - S tîpkama “**CW**“ in “**WW**“ lahko barvno temperaturo v več stopňah ali brezstopenjsko nastavite na hladno-belo ali toplo-belo.
 - Tlačidlo “**WW/NW/CW**“ prepina teplotu chromatickosti svietidla v “3” stopňah med' studenou bielou a teplotu bielou.
 - Kratke stlaćenie tlačidla “NIGHT LIGHT / TIMER” zapne nasledujúcu funkciu: Svietidlo je zapnuté v nizkom stupni stlmenia s teplotou chromatickosti cca. “3000K”.
 - Dlhé stlaćenie “≥ 2sec. “ tlačidla “NIGHT LIGHT / TIMER” zapne nasledujúcu funkciu: Svietidlo sa po cca. “30” minútah vypne. Proces je potvrdený zablíkaním LED-díod (**1x**).
 - Tipka “**25%**“ preklpo svetilo na stopnjo zatemnitve “**25%**“. Tipka “**100%**“ preklpo svetilo na stopnjo zatemnitve “**100%**“.
 - Ta svetilka je opremljena z elektronskim preklopnikom. To pomeni, da lahko z vklapljanjem omrežne napetosti krmilite tudi barvno temperaturo svetla. a. 1 x vklop → Svetilo se vklopi z barvno temperaturo “**3000K**“. b. 1 x izklop in v roku 1 sekunde ponovno vklop → Svetilo preklpo na barvno temperaturo “**4000K**“. c. 1 x izklop in v roku 1 sekunde ponovno vklop → Svetilo preklpo na barvno temperaturo “**6500K**“. d. Nadaljnji vklopi in izklopi ponovno zakrožijo skozi posamezne stopnje. Ni pomembno, s čem se preklapja (izklopno, izmenično ali križno stikalo). Bistvenega pomena za preklapljanje sta priklp in odklop omrežne napetosti od svetla.
- Funkcija spomina: Ob vklopu svetilke z znanjmim svetlobnim stikalom po najmanj pribl. „7“ sekundah izklopa se svetilka deluje z nazadnje izbrano funkcijo ali nazadnje izbranim položajem stikala.

- ⊞ Biztonsági előírások / Kérjük olvassa át alaposan ezeket az információkat, mielőtt ezen termék felszerelését vagy üzembevetését megkezdi.**
- A világító berendezés felszerelését csak szakképzett személy végezheti a érvényes villanyszerezési előírások szerint.
 - A gyártó nem vállal felelősséget olyan sérülésekre vagy károkra, amelyek a világítótést nem megfelelő használatából adódnak.
 - A világító testek ápolása a felületekre korlátozódik. Az elektromos biztonság miatt ez a termék nem szabad vízzel vagy más folyadékkal tisztítani. A tisztításhoz csak száraz, szőszmentes kendőt használjon.
 - ⚠ **Vigyázat!** Áramütés veszélye! A hálózatra való csatlakozás előtt ellenőrizze, hogy a lámpa egyik részén sincsenek sérülések. Soha ne használja a lámpát, ha bármilyen sérülést vélné felfedezni.
 - ⚠ **Figyelem!** A felszerelés vagy leszerelés megkezdése előtt válassza le a tápvezetéket az áramforrásról. Kapsoljja ki az FI védőkapsolót vagy az automatikus megszakítót, vagy vegye ki a biztosítót. A meglévő kapsolók „OFF”-re állítva.
 - ⚠ **Figyelem!** A rögzítő-lyukak fúrasa előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a fűrés helyén a gáz-, víz-, vagy áram- vezetékek nem tudja áttérni, vagy megsérteni.
 - Ezt az ősszerelésés előt távolítsa el a meglévő elemeket vagy akumulátorokat, amelyek az a megfelelő teherbírásal rendelkezzen. A terméknek az alaphoz történő szakszerűten rögzítéséért a gyártó nem tud felelősséget vállalni.
 - ⚠ **A** termékén, vagy a csomagoláson található áthúzott hulladéktároló azt jelenti, hogy ez a termék nem ártalmatlanítható a házi hulladékkal együtt. Ehelyett a terméket az élettartama végén az elektromos és elektronikus készülékek újrahasznosításának egy átvétő helyéhez kell vinni. Kérjük, érdeklődjön ez iránt az illetékes kommunális igazgatóságán. Új készülék vásárlásakor jogában áll a megfelelő régi készüléket visszaküldeni. Ebben az esetben a visszaküldés az a szelejtés ingyenes az Ön számára.Kérjük, hogy a visszaküldés előtt töröljön minden személyes adatot. A termék megfelelő ártalmatlanítása segít elkerülni a veszélyes anyagok, keverékek vagy összetevők jelenlétéből eredő lehetséges környezeti és egészségügyi következményeket. Fogyasztóként Ön döntő szerepet játszik a potenciálisan felhasználható nyersanyagok újrahasznosításában és a tiszta környezet fenntartásában. Kérjük, hogy visszaküldés előtt távolítsa el a meglévő elemeket vagy akumulátorokat, amelyek a régi készülék nem zár be, valamint a roncsolás nélküli eltávolítható lámpákat és vigye külön gyűjtőbe.Ezekről az állásokról érdeklődjön önkormányzatánál. Ez az elektromos készülék az alábbi elemeket vagy akumulátorokat tartalmazza: Elem típusa: „AAA” / Kémiai rendszer: „**Carbon**“ / Győződjön meg róla, hogy az elem vagy az akkumulátor teljesen letürült, mielőtt ártalmatlanítja.
 - II érintésvédelmi osztály ⊞. Ez a világítótést külön szigetelt és tilos a földvezetékre csatlakoztatni. II érintésvédelmi osztály II. Csatlakoztatáskor ügyeljen rá, hogy a meglévő, gyári vezetékek és a csatlakozások duplán vagy megerősítve legyenek szigetelve. A csomagban lévő csatlakozóbox biztosítja, ha a gyári, meglévő, egyszer szigetelt egyeres vezeték maximum “**80 mm**” hosszú. A csatlakozások jelölései: L = Fázis N = Nulla ⊕ = Föld.
 - A hálózati feszültség alatt lévő részek fedeleit és lezáróit minden esetben fel kell szerelni. Ne szerelje a világítótestet nedves vagy elektromosan vezetó felületre. Győződjön meg, hogy a szerelésnél a vezetékek nem sérültek meg.
 - A lámpa “**IP20**” védelmi fokozattal rendelkezik és kizárólag magánháztartásokban történő beltéri használatra alkalmas.
 - A fényforrásba (világítótestközbe, LED lámpába stb.) közvetlenül belenézni tilos.
 - ⚠⚠ **A** mellékelt vagy alkalmazható LED-fényforrás csak a gyártó, vagy egy általa megbízott szerviz-technikus, illetve hasonló szakember cserélheti.
 - Az a termék a “D” energiahatékonysági osztályú fényforrást tartalmaz, a 2019/2015 EU-rendelet értelmében. Referencia beállítás: “**6500K**”.
 - ⚠ **A** jelen termék fényerő-szabályzással rendelkező áramkörökben nem használható. Ez az opcionálisan kapható távirányítóval vezérelhető. A lámpa távvezérlése csak akkor lehetséges, ha a lámpa és a távirányító között nincsen akadály.
 - A termék kiválasztható funkciói:
 - Az “**OFF**” kapselő lekapselőja a lámpát. Az “**ON**” gomb az utóljára használt kapselősi teljesítménnyel kapselőja be a lámpát.
 - A “**Dim+**” és “**Dim-**” gombokkal a lámpa több fokozattal, vagy fokozatok nélkül homályosítható, vagy erősíthető.
 - A “**CW**” és “**WW**” gombokkal a lámpa színhőmérséklete több fokozattal, vagy fokozatok nélkül állítható hideg-fehérről meleg-fehérré.
 - A nyomógomb “**WW/NW/CW**” a lámpa színhőmérsékletét állítja “3” lépcsőben, hideg-meleg és meleg-fehé között.
 - A “**NIGHT LIGHT / TIMER**” nyomógomb rövid megnyomása az alábbi funkciókat kapselőja be: A lámpa alacsony fényerősség fokozaton, kb. “3000K” színhőmérsékleten kapselő be.
 - A “**NIGHT LIGHT / TIMER**” nyomógomb hosszú, “≥ 2sec. “ alábbi funkciókat kapselőja be: A lámpa kb. “30” perc után kikapcsol. A folyamatot a LED felvillanásával (**1x**) hagyja jóvá.
 - Az “**25%**” gomb a lámpát “**25%**”-os halványítófokozaton kapselőja be. Az “**100%**” gomb a lámpát “**100%**”-os halványítófokozaton kapselőja be.
 - Az a lámpa elektronikus átkapselőával van felszerelve. Ez azt jelenti, hogy az izzó színhőmérséklete a hálózati feszültség be- és kikapselőásával vezérelhető.a. 1 x be →**3000K** színhőmérséklet bekapselőása. b. 1 x ki, majd 1 mp-en belül újra be → Átkapselőás “**4000K**” színhőmérsékletre. c. 1 x ki, majd 1 mp-en belül újra be → Átkapselőás “**6500K**” színhőmérsékletre. d. A további ki-, majd visszakapselőások után az egyes színek újra ismétlődnek. Annak nincsen jelentősége, hogy a bekapselőás mivel történik (ki-, váltó-, vagy rövid kapselőás). Ez átkapselőás szempontjából a hálózati feszültségnek az izzóhoz való kapselőása és annak megszakítása a döntő.
 - Memória funkciói: A lámpa külső lámpakapselőával (pl. kapselőható csatlakozóval) történő bekapselőásával, egy minimum „7” másodperces az utóljára kiválasztott funkcióval vagy kapselőálláson világít -os halványítófokozaton világít.

- ⚠ Instrucțiuni de protecție a muncii / Vă rugăm să citiți cu atenție aceste informații, înainte să începeți instalarea sau utilizarea acestui produs. Păstrați cu grijă aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară.**
- Iluminatoarele trebuie instalate numai de personal de specialitate autorizat, în conformitate cu prevederile în vigoare pentru instalațiile electrice.
 - Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru accidentări sau pagube care sunt urmarea unei utilizări inadecvate ale corpurilor de iluminat.
 - Îngrijirea corpurilor de iluminat se rezumă numai la suprafața acestora. Din motive de siguranță electrică, acest produs nu poate fi curățat cu apă sau cu alte lichide. Utilizați pentru curățare doar o lavetă uscată, fără scame.
 - ⚠ **Precauție!** Pericol de șoc electric. Verificați complet lampa, înainte de fixare conexiune la rețea, dacă prezintă eventuale deteriorări. Nu folosiți niciodată lampă, dacă ați identificat deteriorări.
 - ⚠ **Atenție!** Înainte de începerea montajului sau demontajului, opriți alimentarea electrică a cablului. Deconectați întrerupătorul automat de curent diferențial rezidual sau disjunctorul automat respectiv, rotiți în afară siguranța. Întrerupătorul existent pe “**OFF**”.
 - ⚠ **Atenție!** Înainte de a lucra găurile pentru găurile de fixare, asigurați-vă că în locurile care urmează să fie găurite, nu pot fi perforate sau deteriorate conducte de gaz, apă sau de curent electric.
 - Acordați atenție acestui lucru în timpul montării trebuie să vă asigurați că materialul pentru fixare este adecvat pentru fundament și că acesta rezistă în mod corespunzător. Producătorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru conectarea neadecvată a produsului cu fundamentul respectiv.
 - ⚠ **Symbol** timberonului de gunoi tăiat cu două linii încrucisate, aplicat direct pe produs sau pe ambalajul acestuia, înseamnă că acest produs nu are voie să fie aruncat la gunoii menajer. La sfârșitul perioadei sale de serviciu, produsul trebuie să fie predat în vederea reciclării unui punct autorizat de colectare a produselor electrice și electronice scoase din uz. Adresa unor asemenea puncte de colectare o puteți afla de la administrația comunală, în a cărei zonă de competență domiciliati. Atunci când cumpărați un dispozitiv nou, aveți dreptul de a returna un dispozitiv vechi corespunzător. În acest caz, returnarea și eliminarea sunt gratuite pentru dvs. Vă rugăm să ștergeți toate datele personale înainte de a vă întoarce. Eliminarea corespunzătoare a acestui produs ajută la prevenirea consecințelor potențiale asupra mediului și sănătății, care ar putea rezulta din prezența substanțelor, amestecurilor sau componentelor periculoase. Dumneavoastră în calitate de consumator, jucați un rol decisiv în reciclarea materiilor prime care pot fi utilizate și în menținerea unui mediu curat. Înainte de a returna, vă rugăm să scoateți bateriile sau acumulatorii existente care nu sunt închise de vechiul dispozitiv, precum și lămpile care pot fi îndepărtate fără a le distruge și să le aduceți la o colectare separată.Vă rugăm să întrebați despre aceste posturi la administrația dumneavoastră municipală. Aparatul electric conține bateriile respectiv, acumulatoroarea următoare: Tip de baterie: “AAA / Sistem chimic: “**Carbon**“ / Asigurați-vă înainte de eliminare că bateria respectiv, acumulatorul este descărcat complet.
 - Clasa de protecție II ⊞. Acest corp de iluminat este izolat în mod special și este interzisă legarea sa la un cablu de legare la pământ. Clasa de protecție II. La racordare trebuie să se asigure că, cablurile de alimentare existente, din fabrică, trebuie să fie prevăzute cu o izolație dublă sau întârțată până în interiorul zonei de racordare. Cutia de conexiune din pachet asigură că firele singulare cu o izolație simplă, dacă sunt disponibile din fabrică, au o lungime maximă de “80 mm”. Denumirea bornelor de conectare: L = Faza N= Nul ⊕ = Cablul de legare la pământ.
 - Capacele de acoperire și capacele de capăt pentru componentele de rețea sub tensiune trebuie temeinic montate. Corpul de iluminat nu se montează pe un suport umez sau conducător de curent electric. Asigurați-vă că în timpul montajului cablurile nu sunt deteriorate.
 - Lampa are gradul de protecție “**IP20**” și este prevăzută exclusiv pentru uzul intern în gospodăriile private.
 - Nu trebuie să se privească niciodată nemijlocit și direct în sursa de lumină (bec, LED, etc.).
 - ⚠⚠ **Sursa** de lumină cu LED utilizată sau din pachet, poate fi înlocuită sau din către producător sau de către un tehnician de service autorizat de către acesta, sau de către o persoană cu calificări similare.
 - Acest produs conține o sursă de lumină, cu clasa de eficiență “**D**”, în baza Directivei UE 2019/2015. Setare de referință: “**6500K**”.
 - ⚠ Acest produs nu este adecvat pentru funcționare în circuite electrice cu intensitate reglabilă. Acesta poate fi controlat cu telecomandă livrată împreună cu produsul. Controlul lămpii prin intermediul telecomenzii este posibil, doar atunci când între lampă și telecomandă nu se află obstacole.
 - Funcțiuni selectabile ale produsului :
 - Butonul “**OFF**” deconectează lampa. Butonul “**ON**” conectează lampa cu ultima reglare utilizată.
 - Cu ajutorul butoanelor “**Dim+**” și “**Dim-**”, lumina își pot amplifica sau scădea intensitatea luminoasă în mai multe etape sau în mod continuu.
 - Cu ajutorul butoanelor “**CW**” și “**WW**”, temperatura de culoare a lămpii se poate regla în mai multe etape sau în mod continuu după alb-rec-se alb-cald.
 - Butonul “**WW/NW/CW**” comută temperatura de culoare a lămpii în “3” trepte, între alb-rec și alb-cald.
 - Apăsarea scurtă a butonului “NIGHT LIGHT / TIMER” pornește următoarea funcțiune: Lampa este pornită cu o treaptă de intensitate luminoasă scăzută, cu o temperatură de culoare de cca. “3000K”.
 - Apăsarea lungă “≥ 2sec. “ a butonului “NIGHT LIGHT / TIMER” pornește următoarea funcțiune: Lampa se oprește după cca. “30” minute. Procesul este confirmat prin aprinderea LED-urilor (**1x**).
 - Butonul “**25%**” pornește lampa la o treaptă de reglare a intensității luminoase de “**25%**”. Butonul “**100%**” pornește lampa la o treaptă de reglare a intensității luminoase de “**100%**”.
 - Această lampă este echipată cu un comutator electronic. Aceasta înseamnă că temperatura de culoare a becului poate fi controlată prin conectarea și deconectarea tensiunii de alimentare. a. 1 x Pornit → Se conectează cu o temperatură de culoare de “**3000K**“. b. 1 x Oprit -și Pornit din nou într-o 1 sec. → Se comută la o temperatură de culoare de “**4000K**“. c. 1 x Oprit – și Pornit din nou într-o 1 sec. → Se comută la o temperatură de culoare de “**6500K**“. d. O nouă deconectare și conectare trece din nou prin treptele individuale. Nu este importantă modalitatea prin care se conectează (deconectare, circuit de curent alternativ sau montaj în cruce). Decisiv pentru comutare este racordarea și separarea tensiunii de alimentare de bec.
 - Funcția de memorie: Pomirea lămpii cu un întrerupător de lumină extern după o durată de deconectare minimă de cca. „7” secunde are loc cu funcțiunea sau comutarea selectată ultima.

ⓘ **Indicações de segurança / Favor ler atentiosamente estas informações antes da instalação ou colocação em serviço deste produto Guardar estas instruções de uso para fins posteriores.**

- As lâmpadas só podem ser instaladas por especialistas autorizados de acordo com as normas de instalação eléctricas válidas.
- O fabricante está isento de qualquer responsabilidade no caso de ferimentos ou danificações motivados por uma utilização inadequada dos candeeiros.
- A manutenção dos candeeiros diz apenas respeito à sua superfície. Por razões de segurança elétrica, este produto não deve ser limpo com água ou outros líquidos. Para a limpeza, utilizar apenas um pano seco e que não largue pelos.
- ⚠ Cuidado! Perigo de choque eléctrico. Antes de cada ligação à rede, verificar o candeeiro completo quanto a possíveis danos. Nunca utilize o candeeiro se notar qualquer dano.
- ⚠ Atenção! Desligar o cabo de rede da fonte de alimentação antes de iniciar a montagem ou desmontagem. Desligar o disjuntor de terra ou o disjuntor automático ou desapertar o fusível. Interruptores existentes em **“OFF”**.
- ⚠ Atenção! Antes de furar os orifícios de fixação, assegure-se de que não exista cabos ou tubos de gás, água ou electricidade que possam ser danificados no local de perfuração.
- Durante a montagem, assegure-se de que o material de fixação seja apropriado para a superfície e que tenha uma capacidade de carga adequada. O fabricante não se responsabiliza por uma conexão inadequada do artigo com a respectiva superfície.
- ⚠ O símbolo do caixote de lixo riscado no produto ou na embalagem significa que este produto não pode ser colocado no lixo doméstico. O produto tem, pelo contrário, no fim da sua duração de vida, que ser entregue num local de recolha de aparelhos eléctricos e electrónicos para reciclagem. Por favor informe-se sobre este local de recolha junto das entidades comunais responsáveis. Ao comprar um novo dispositivo, você tem o direito de devolver um dispositivo antigo correspondente.Neste caso, a devolução e a eliminação são gratuitas para si.Por favor, exclua todos os dados pessoais antes de retornar. A eliminação adequada deste produto ajudará a evitar potenciais consequências ambientais e de saúde que poderiam resultar da presença de substâncias, misturas ou componentes perigosos. Na qualidade de consumidor, desempenha um papel vital na reciclagem de matérias-primas potencialmente utilizáveis e na manutenção de um ambiente limpo. Antes de devolver, remova as baterias ou acumuladores existentes que não estão incluídos no dispositivo antigo, bem como as lâmpadas que podem ser removidas sem destruf-las e leve-as para uma coleta seletiva.Informe-se sobre esses cargos na administração municipal. As seguintes pilhas ou acumuladores estão incluídos neste aparelho elétrico: Tipo de pilha: **“AAA”** / Sistema químico: **“Carbon”** / Antes de eliminar a pilha ou acumulador, certifique-se de que está completamente vazio.
- Artigo de protecção II ⊠. Este candeeiro tem uma protecção especial e não pode ser ligado a um condutor de protecção. Artigo de protecção II. Ao conectar ter em atenção, que os cabos de alimentação existentes no local devem apresentar um isolamento duplo ou reforçado até dentro da área de ligação. A caixa de conexão anexa garante que, quando já existem cabos unipolares de isolamento simples, estes têm no máximo “80 mm” de comprimento. Designação dos bornes de ligação: L = fase N = condutor neutro ⊕ = condutor de protecção.
- As capas protectoras e finais das peças condutoras de energia eléctrica têm que ser sempre montadas. Não montar o candeeiro em cima de bases húmidas ou condutoras. Certifique-se ao fazer a montagem que os fios de ligação não estejam danificados.
- O candeeiro tem a classe de protecção **“IP20”** e destina-se exclusivamente à utilização no interior de residências domésticas privadas.
- Não olhar directamente para a fonte de iluminação (meio de iluminação, LED etc.).
- ⚠ ⚠ A fonte de luz LED incluída ou utilizada só pode ser substituída pelo fabricante ou por um técnico de serviço autorizado por ele ou por uma pessoa devidamente qualificada.
- Este produto contém uma fonte luminosa de classe de eficiência energética **“D”**, em conformidade com o regulamento da UE 2019/2015. Configuração de referência: **“6500K”**.
- ⚠ Este artigo não é apropriado para funcionamento em circuitos com regulação da intensidade da luz. Pode ser controlado com o comando fornecido. Um controlo do candeeiro através do controlo remoto somente é possível caso não existam obstáculos entre o candeeiro e o controlo remoto.
- Funções do artigo seleccionáveis:
- O botão **“OFF”** desliga o candeeiro. O botão **“ON”** liga o candeeiro com o último ajuste utilizado.
- Com os botões **“Dim+”** e **“Dim-”** a luminosidade do candeeiro pode ser ajustada em inúmeras fases ou sem fases.
- Com os botões **“CW”** e **“WW”** a temperatura de cor do candeeiro pode ser ajustada em inúmeras fases ou sem fases para branco-frio ou branco-quente.
- O botão **“WW/NW/CW”** alterna a temperatura da cor da luminária em **“3”** passos entre o branco frio e o branco quente.
- Pressionando brevemente o botão **“NIGHT LIGHT / TIMER”**, alterna a seguinte função: A lâmpada é alterada para um nível baixo de escurecimento com uma temperatura de cor de aproximadamente “3000K”.
- A pressão longa **“≥ 2sec.** do botão **“NIGHT LIGHT / TIMER”** alterna a seguinte função: A luz apaga-se após decorridos, aproximadamente, **“30”** minutos.O processo é confirmado pelo piscar dos LEDs (1x).
- A tecla **“25%”** liga a luminária para um nível de escurecimento de **“25%”**. A tecla **“100%”** liga a luminária para um nível de escurecimento de **“100%”**.
- Este candeeiro está equipado com um comutador electrónico. Ou seja, a temperatura de cor da lâmpada pode ser controlada com o ligar e desligar da corrente eléctrica. a. 1 x Ligar → A luz liga com uma temperatura de cor de **“3000K”**. b. 1 x Desligar e no espaço de 1 seg. Ligar novamente → Comutação para uma temperatura de cor de **“4000K”**. c. 1 x Desligar e no espaço de 1 seg. Ligar novamente → Comutação para uma temperatura de cor de **“6500K”**. d. Ao continuar a Desligar e Ligar novamente os vários níveis de intensidade são percorridos outra vez. Neste caso, não importa o modo como a lâmpada foi comutada (uma, duas ou três vias). O ligar e o desligar da corrente eléctrica da lâmpada são decisivos para a comutação.
- Função de memória: A ligação da luminária com um interruptor externo após um tempo mínimo de desativação de aprox. „7“ segundos efetua-se com a função ou posição de comutação seleccionada em último lugar.

ⓘ **Emniyet direktifleri / Bu ürünün kurmadan veya çalışırmadan önce lütfen bu bilgileri dikkatlice okuyunuz. İşbu kullanım kılavuzunu daha sonra başvurmak üzere iyi bir şekilde saklayınız.**

- Lambalar, geçerli ilgili elektrik kurulum talimatlarına uygun olarak yalnızca yetkili uzman personel tarafından kurulabilir.
- Işıklandırma teçhizatının usulüne uygun olmayan kullanımından kaynaklanan hasarlardan ve yaralanmalardan üretici sorumlu tutulmaz.
- Işıklandırma teçhizatlarının yalnızca yüzeyleri temizlenebilir. Elektrik güvenliği nedeniyle bu ürünün su veya diğer sıvılar ile temizlenmesi yasaktır. Temizlik için sadece kuru, tüysüz bez kullanın.
- ⚠ Dikkat! Elektrik çarpması tehlikesi. Her bir şebeke bağlantısı öncesi aydınlatmanın tamamını olası hasarlara yönelik kontrol edin. Aydınlatmada hasarlar tespit ettiğinizde onu kesinlikle kullanmayın.
- ⚠ Dikkat! Montaja veya sökmeye başlamadan önce şebeke hattını gerilimsiz hale getirin. Hata akımı koruma anahtarını veya sigorta otomatını kapatın ya da sigortayı döndürerek çıkarm. Mevcut anahtarları **“KAPALI”** konumuna getirin.
- ⚠ Dikkat! Sabitleme deliklerini açmadan önce deliğin açılacak yerden gaz, su veya elektrik hatlarının delinmeyeceğinden veya hasar görmeyeceğinden emin olun.
- Montaj sırasında buna dikkat edin, sabitleme malzemesinin alt taban için uygun olduğuna ve bunun gerekli taşıma kapasitesine sahip olduğuna dikkat edilmelidir. Ürünün ilgili alt taban ile uygunsuz bağlantıdan dolayı üretici sorumlu tutulamaz.
- ⚠ Ürünün veya ambalajın üzerindeki üzeri çizik çöp bidonu üzerindeki r simgesi, bu ürünün ömrü bittikten sonra imha etmek için ev çöptüne atılmaması gerektiği anlamına gelmektedir. Mamul, ömrü bitince bunun yerine elektrikli veya elektronik cihazların geri dönüştüm için toplandığı bir yere götürülmelidir. Bu yerin nerede olduğunu lütfen yetkili yerel idarenciden sorun. Yeni bir cihaz satın alırken, ilgili eski cihazı iade etme hakkınız vardır.Bu durumda iade ve imha sizin için ücretsizdir.Lütfen geri dönmenden önce tüm kişisel verileri silin. Bu ürünün uygun şekilde bertaraf edilmesi, tehlikeli maddelerinin, karışımların veya bileşenlerin mevcut olmasından dolayı çevre ve sağlık için olası neticeleri önlemekle yardımcı olmaktadır. Tüketici olarak burada olası kullanılabilir ham maddelerin geri dönüşümü ve temiz bir çevrenin korunması için belirleyici bir role sahipsiniz. İade etmeden önce, lütfen eski cihazın ilgili kullanımları veya akümülatörleri ve imha edilmeden çarparılabilen lambaları çıkarın ve ayrı bir koleksiyona getirin.Bu pozisyonlar için lütfen belediyenizden bilgi alınız.
- Aşağıdaki piller ya da aküler, bu elektrikli cihaza dâhildir. Pil tipi: **“AAA”** / Kimyasal sistem: **“Carbon”** / Bertaraf öncesi, pilin ya da akünün tamamıyla boşaldığından emin olun.
- Koruma sınıfı II ⊠. Bu ışıklandırma teçhizatı özellikle izole edilmiştir ve koruma iletkenine bağlanamaz. Koruma sınıfı II. Bağlarken, üretici tarafından tahsis edilen mevcut besleme hattının, bağlantı alanın içine kadar çift olarak veya güçlendirilmiş şekilde izole edildiğine dikkat edilmelidir. Ekteki bağlantı kutusu, üretici tarafından tahsis edilen tekli izole olan münferit damarların en fazla “80 mm” uzun olduklarını sağlar. Bağlantı klemenslerinin tanımları: L = Faz N = Nötr İletken ⊕ = Koruma iletkeni.
- Şebeke gerilimi ileten parçalar için uç kapaklar ve kapama kapakları takılmalıdır. Işıklandırma teçhizatı nemli ya da iletken yüzey üzerine montaj edilemez. Hatların montaj sırasında hasar görmemesini temin ediniz.
- Aydınlatma **“IP20”** koruma derecesine sahiptir ve sadece evlerde iç mekânda kullanımına izni bulunmaktadır.
- Direkt ışık kaynağına (ampul, LED vs.) bakmayın.
- ⚠ Birlikte teslim edilen veya takılabilen LED ışık kaynağı sadece üreticiin görevlendirdiği bir teknik servis veya benzer kalifiye bir kişi tarafından değiştirilebilir.
- Bu ürün, AT Yönetmeliği 2019/2015'e dayalı olarak **“D”** enerji verimi sınıfından bir ışık kaynağına sahiptir. Referans ayar: **“6500K”**.
- ⚠ Bu ürün kısıllabilir devrelerde kullanım için uygun değildir. Ürün, ilişikteki kumanda ile kullanılabilir. Aydınlatmanın uzaktan kumanda ile kumanda edilmesi sadece aydınlatma ile uzaktan kumanda arasında engeller bulunmadığında mümkündür.
- Ürünün seçilebilir fonksiyonları:
- “OFF”** tuşu aydınlatmayı kapatır. **“ON”** tuşu aydınlatmayı en son kullanılan ayar konumu ile açar.
- “Dim+”** ve **“Dim-”** tuşları ile aydınlatma birçok kademede veya kademesiz olarak aydınlatlabilir veya karartılabilir.
- “CW”** ve **“WW”** tuşları ile aydınlatmanın renk sıcaklığı birçok kademesiz veya kademesiz olarak Soğuk-Beyaz veya Sıcak-Beyaz olarak ayarlanabilir.
- “WW/NW/CW”** düğmesi, aydınlatmanın renk sıcaklığının soğuk beyaz ile sıcak beyaz arası “3” kademede değiştirmektedir.
- “Night Light / Timer”** düğmesine kısa süre basıldığında aşağıdaki fonksiyon devreye girer: Aydınlatma, yakl. “3000K” renk sıcaklığına sahip düşük bir karartma kademesine geçer.
- “≥ 2sec.** **“Night Light / Timer”** düğmesine uzun süre basıldığında aşağıdaki fonksiyon devreye girer: Aydınlatma yakl. “30” dakika sonra kapanır. İşlem, LED’lerin **(1x)** yanıp sönmeleri ile onaylanır.
- “25%”** tuşu, aydınlatmayı **“25%”** oranındaki aydınlatma/karartma kademesine geçirir. **“100%”** tuşu, aydınlatmayı **“100%”** oranındaki aydınlatma/karartma kademesine geçirir.
- Bu lamba bir elektronik değiştirme şalteri ile donatılmıştır. Bu, lambanın renk sıcaklığının, şebeke geriliminin açılıp kapatılması ile kumanda edilebilir olması demektir. a. 1 x Açık → **“3000K”** değerinde bir renk sıcaklığı ile çalıştırılır. b. 1 x Kapalı ve 1 sn içinde tekrar Açık → **“4000K”** değerinde bir renk sıcaklığına geçiş yapılır. c. 1 x Kapalı ve 1 sn içinde tekrar Açık → **“6500K”** değerinde bir renk sıcaklığına geçiş yapılır. d. Bir diğer kapatma ve çalıştırma işleminde münferit kademeler tekrarlanır. Neyle çalıştırıldığı önemli değildir (kapatma, iki yollu veya çok yollu devreleme). Geçiş işlemi için lambanın şebeke gerilimine bağlanması ve şebeke geriliminden ayrılması önemlidir.
- Hafıza fonksiyonu: Aydınlatmanın yakl. „7“ saniyelik bir asgari kapatma süresi sonrası bir harici düğme ile açılması en son seçilen fonksiyon veya devre konumu ile gerçekleşmektedir.

ⓘ **Drošības norādījumi / Lūdzu, uzmanīgi izlasiet šo informāciju pirms ierīces instalācijas vai pieņemšanas ekspluatācijā. Uzglabājiet lietošanas pamācību arī turpmākajai lietošanai.**

- Lampu instalāciju drīkst veikt tikai autorizēti speciālisti, ievērojot elektrodrošības un instalācijas prasības.
- Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par traumām un zaudējumiem, kas tika nodarīti lampas nepienācīgas lietošanas rezultātā.
- Kopjama ir tikai lampas virsma. Ar elektrību saistītu drošības apsvērumu dēļ izstrādājumu nedrīkst tīrīt ar ūdeni vai citiem šķidrumiem. Tīrīšanai izmantojiet tikai sausu, neplūkošu drānu.
- ⚠ Uzmaniību! Elektriskā trieciena risks. Pirms katras pieslēgšanas pie elektroflkla, pārbaudiet visu lampu – vai tai nav kādu bojājumu. Nekādā gadījumā nelietojiet lampu, ja tai ir konstatēti bojājumi.
- ⚠ Uzmaniību! Pirms montāžas vai demontāžas atslēgt barošanas vadu no sprieguma. Izslēdziet noplūdstrāvas (FI) aizsargslēdzi vai automātisko drošinātāju, vai izskrūvējiet drošinātāju. Pieejamajiem slēdzim jābūt uz **“OFF”** (izsl.).
- ⚠ Uzmaniību! Pirms stiprinājumu caurumu urbšanas pārliecinieties, ka urbšanas vietā nav iespējams ieurbt vai sabojāt gāzes caurules, ūdens caurules vai elektropadeves līnijas.
- Veicot montāžu, pievērsiet uzmanību tam, lai stiprinājuma materiāls ir piemērots pamatnei un tai ir pietiekama krāvneseība. Ražotājs nevar uzņemties atbildību par izstrādājuma neatbilstošu savienošanu ar pamatni.
- ⚠ Simbols, kas izvietots uz produkta vai iepakojuma un kurā ir attēlots aizsvītrots atkritumu konteiners, nozīmē, ka šo produktu nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Pēc produkta ekspluatācijas izbeigšanās produkts nododams utilizācijai nolietotu elektronisko un elektrisko ierīču vākšanas vietās otrreizējai pārstrādei. Lūdzu, sazinieties ar pašvaldības iestādi, kur var saņemt informāciju par atbildīgām utilizācijas vietām. Iegādājoties jaunu ierīci, jums ir tiesības atgriezt atbilstošu veco ierīci.Šajā gadījumā atgriešana un utilizācija jums ir bez maksas.Pirms atgriešanās, lūdzu, izdzēsiet visus personas datus. Šī izstrādājuma pienācīga utilizācija palīdz nepieļaut iespējamās sekas videi un veselībai, kas varētu izrietēt no bīstamo vielu, maisījumu vai komponentu klātbūtnes. Turklāt jums kā patērētājam ir izšķiroša loma potenciāli lietojamo izveivielu otrreizējai izmantošanai un tīras vides saglabāšanai. Pirms atgriešanas, lūdzu, izņemiet esošās baterijas vai akumulatorus, kas neietilpst vecajā ierīcē, kā arī lampas, kuras var izņemt, nesabojājot, un nogādājiet tās atsevišķā savākšanā.Par šiem amatiem lūdzam interesēties savā pašvaldības pārvaldē. Šādas baterijas vai akumulatori ietilpst šajā elektroierīcē: Baterijas tips: **“AAA”** / Ķīmiskā sistēma: **“Carbon”** / Pirms utilizācijas pārliecinieties, vai baterija vai akumulators ir pilnīgi izlādēti.
- Aizsardzības klase II ⊠. Šai lampai ir īpaša izolācija un to nedrīkst pieslēgt aizsargsavienojumam. Aizsardzības klase II. Pieslēdzot izstrādājumu pie strāvas, jāpārliecinās, ka komplektācijā iekļautie vadi līdz pieslēguma vietai ir vismaz divkārt vai vairākkārt izolēti. Ar komplektācijā iekļauto pieslēguma kārbu tas tiek nodrošināts, ja komplektācijā iekļautie ar vienu slāni izolētie vienas dzīslas vadi ir ne vairāk kā “80 mm” gari. Pieslēguma spaļu apzīmējums: L = fāze N = neitrālais vadītājs ⊕ = aizsargsavienojums.
- Tīkla spriegumu vadošo elementu vāki un gala vāki noteikti tiek montēti. Nemontējiet lampu uz mitras vai strāvu vadošās virsmas. Pārliecinieties, lai montāžas gaitā netiktu bojāti vadi.
- Šo lampu drošības pakāpe ir **“IP20”** un tās ir paredzētas tikai privātām mājaiemniecībām lietošanai iekštelpās.
- Neskatieties tieši uz gaismas avotu (spuldze, gaismas diode).
- ⚠ Komplektācijā iekļauto vai ievietojamo LED gaismas ķermeņi drīkst nomainīt tikai ražotājs vai viņa pilnvarots servisa tehniķis vai cita līdzvērtīgi kvalificēta persona.
- Šī izstrādājuma gaismas avots atbilst energoefektivitātes klasei **“D”**, saskaņā ar ES Direktīvu 2019/2015. Atsauces iestatījums: **“6500K”**.
- ⚠ Šis izstrādājums nav piemērots lietošanai elektriskajās ķēdēs ar gaismas spļgtuma maiņišanas funkciju. To var vadīt, izmantojot komplektācijā iekļauto tālvadības pultī. Luktura vadība ar tālvadības pultī ir iespējama tikai tad, ja starp lukturi un pultī neatrodas nekādi šķēršļi.
- Izstrādājumam pieejamās funkcijas: 17. Slēdzis „OFF” izslēdz lukturi. Slēdzis „ON” ieslēdz lukturi ar pēdējiem lietotajiem iestatījumiem.
- Ar taustiņiem **“Dim+”** un **“Dim-”** iespējams lukturi padarīt par vairākām pakāpēm gaišāku vai tumšāku.
- Ar taustiņiem **“CW”** un **“WW”** iespējams mainīt luktura krāsu temperatūru par vairākām pakāpēm no auksti baltas līdz silti baltai.
- Ar slēdzi **“WW/NW/CW”** var pārslēgt lampas krāsas temperatūru “3” līmeņos no auksti balta līdz silti baltam.
- Isi nospiežot taustiņu **“NIGHT LIGHT / TIMER”**, ieslēdzas funkcija: Lampa tiek ieslēgta ar zemu intensitāti un aptuveni “3000K” krāsas temperatūru.
- “≥ 2sec.** **“** turot nospiestu taustiņu **“NIGHT LIGHT / TIMER”**, ieslēdzas funkcija: Lampa tiek izslēgta pēc aptuveni “30” minūtēm. Process tiek apstiprināts, nomirgojot gaismas diodei **(1x)**.
- Poga **“25%”** pārslēdz lampas apgaismojuma līmeni uz **“25%”**. Poga **“100%”** pārslēdz lampas apgaismojuma līmeni uz **“100%”**.
- Šī lampa ir aprīkota ar elektronisko pārslēgu. Tas nozīmē, ka gaismas ķermeņa krāsas temperatūra tiek mainīta, pieslēdzot ierīci tīkla spriegumam vai atvienojot to.a. 1 x ieslēgt → tiek ieslēgta **“3000K”** krāsas temperatūra b. 1 x izslēgt un 1 s. laikā ieslēgt atpakaļ → krāsas temperatūra tiek pārslēgta uz **“4000K”** c. 1 x izslēgt un 1 s. laikā ieslēgt atpakaļ → krāsas temperatūra tiek pārslēgta uz **“6500K”** d. Turpinot pieslēgt vai atslēgt ierīci, nosauktās pakāpes atkārtojas. Nav nozīmes tam, kā ierīce tiek pārslēgta (galīga atslēgšana, mainīvriziena vai krusteniskais slēgums). Lai pārslēgtos, ir svarīgi tas, ka gaismas ķermeņis tiek savienots ar tīkla spriegumu un atvienots no tā.
- Atmiņas funkcija: Lampu ieslēdz izmantojot ārējo apgaismojuma slēdzi pēc minimālā – vidēji „7” sekunžu – izslēgšanas perioda, aktivizējot pēdējo izvēlto funkciju vai slēdža pozīciju.

ⓘ **Инструкция за безопасност / Моля, прочетете внимателно тази информация,преди да започнете с инсталирането или експлоатацията на този продукт. Запазете добре тази потребителска инструкция за по-нататъшни цели!**

- Крушките могат да бъдат инсталирани само от оторизирани специалисти съгласно действащите електроинсталационни разпоредби.
- Производителят не поема никаква отговорност за наранявания или щети, които са следствие от неправилна употреба на лампата.
- Да се почиства само повърхностите на лампите. От съображения за електрическа безопасност този продукт не бива да се почиства с вода или други течности. За почистване използвайте само суха кърпа, която не оставя власинки.
- ⚠ Внимание! Опасност от токов удар. Преди всяко включване към захранването проверявайте цялото осветително тяло за повреди. Никога не използвайте осветителното тяло, ако остановите повреди.
- ⚠ Внимание! Преди начало на монтажа или демонтажа изключете захранващия кабел от мрежата. Изключете FI защитния прекъсвач или автоматичния прекъсвач или развийте предпазителя. Поставете съществуващите превключватели в положение **“OFF”**.
- ⚠ Внимание! Преди изпълнение на монтажните отвори се уверете, че в мястото на пробиване не могат да бъдат засегнати или повредени водопроводни и газопроводни тръби или електрически кабели.
- Обърнете внимание на това по време на монтажа съблюдавайте скрепителният материал да е подходящ за основата и тя да е със съответната товароносимост. Производителят не носи отговорност при неправилно свързване на артикула с със съответната основа.
- ⚠ Знакът със зачеркната кофа за смет върху продукта или опаковката означава, че той не трябва да се изхвърлц заедно с битовите отпадъци. В края на експлоатационната си годност продуктът трябва да се отстрани в пункт за вторични суровини на електрически и електронни уреди. Информирайте се в местното управление за наличието на такъв пункт за вторични суровини. При закупуване на ново устройство имате право да върнете съответно старо устройство. В този случай връщането и изхвърлянето са безплатни за Вас.Моля, изтрийте всички лични данни преди връщане. Правилното отстраняване на този продукт като отпадък ще помогне за предотвратяване на възможни последиствия за околната среда и здравето, които могат да възникнат поради наличието на опасни вещества, смеси или компоненти. Като потребител Вие имате решаваща роля за рециклирането на потенциално използваеми суровини и за опазването на чиста околна среда. Преди връщане, моля, отстранете наличните батерии или акумулатори, които не са затворени от старото устройство, както и лампите, които могат да бъдат премахнати, без да ги унищожавате, и ги предайте на отделно събиране.Моля, попитайте за тези позиции във вашата общинска администрация. Този електроуред съдържа следните еднократни батерии, респ. акумулаторни батерии: Батерия тип: **„AAA”** / Химическа система: **„Carbon”** / Преди отстраняване като отпадък се уверете, че еднократната батерия, респ. акумулаторната батерия е напълно разредена.
- Защитен клас II ⊠. Тази лампа е особено изолирана и не бива да се свързва със защитен проводник. Защитен клас II. При свързването се уверете, че съществуващите при клиента захранващи кабели са двойни до вътрешността на зоната на свързване или са с подсилена изолация. Приложена свързваща кутия гарантира това, ако съществуващите при клиента единични жила с обикновена изолация са с максимална дължина “80 mm”. Означение на свързващите клеми: L = фаза N = неутрален проводник ⊕ = защитен проводник.
- Покриващите и ограничителните капачки на частите, намиращи се под напрежение, по принцип трябва да са монтирани. Лампата да не се монтира върху влажна или електропроводяща основа. Уверете се, че при монтажа проводниците не са претърпели повреди.
- Осветителното тяло притежава степен на защита **“IP20”** и е предназначено само за използване на закрито в частни домакинства.
- Не гледайте директно към източника на светлина (осветителен уред, LED и т.н.).
- ⚠ Приложеният или използваем LED източник може да се подмяна само от производителя или упълномощен от него сервизен техник, или от лице със сходна квалификация.
- Този продукт съдържа един източник на светлина с клас на енергийна ефективност **“D”** в съответствие с Регламента на ЕС 2019/2015. Референтна настройка: **“6500K”**.
- ⚠ Този артикул не е подходящ за експлоатация в електрически вериги с димиране. Той може да се управлява с доставеното дистанционно управление. Управление на осветителното тяло чрез дистанционното управление е възможно само ако между осветителното тяло и дистанционното управление няма препятствия.
- Избираеми функции на артикула :
- Бутон **“OFF”** изключва осветителното тяло. Бутон **“ON”** включва осветителното тяло в последното използвано положение на превключване.
- Посредством бутоните **“Dim+”** и **“Dim-”** интензитетът на светлината на осветителното тяло може да се усилва или намалява на няколко степени или безстепенно.
- Посредством бутоните **“CW”** и **“WW”** цветната температура на осветителното тяло може да се регулира на няколко степени или безстепенно към студено бяла светлина или топло бяла светлина.
- Бутонът **“WW/NW/CW”** превключва цветната температура на осветителното тяло в “3” степени между студено бяла и топло бяла светлина.
- Краткото натискане на бутона **“NIGHT LIGHT / TIMER”** включва следната функция: Осветителното тяло се включва на по-ниска степен на димиране с цветна температура от ок. “3000K” . 22. Продължителното натискане на “≥ 2sec. “ на бутона **“NIGHT LIGHT / TIMER”** включва следната функция: Осветителното тяло се изключва след ок. “30” минути. Процесът се потвърждава чрез светване на светодиодите **(1x)**.
- Бутонът **“25%”** включва осветителното тяло на степен на димиране от **“25%”**. Бутонът **“100%”** включва осветителното тяло на степен на димиране от **“100%”**.
- Лампата е оборудвана с електронен превключвател. Това означава, че цветната температура на лампата може да се управлява чрез включване и изключване на мрежовото напрежение. a. 1 x Вкл. → Включва се с цветна температура от **“3000K”**. б. 1 x Изкл. и повторно Вкл. в рамките на 1 сек. → Превключва се на цветна температура от **“4000K”**. в. 1 x Изкл. и повторно Вкл. в рамките на 1 сек. → Превключва се на цветна температура от **“6500K”**. d. При следващо изключване и повторно включване отново се преминава през отделните степени. Не е от значение, по какъв начин се извършва комутацията (изключване, схема за включване от няколко места или X-образна схема). Определящо за превключването е включването и изключването на мрежовото напрежение от лампата.
- функция за запаметяване: Включването на осветителното тяло посредством външен превключвател за осветление след минимално време на изключване от ок. „7” секунди се извършва с последно избраната функция или положение на превключване.

